

**SE****Svenska,1****FI****Suomi,13****DK****Dansk,25****NO****Norsk,37****WILB 12**

### Innehåll

#### Installation, 2-3

Uppackning och nivåjustering, 2  
Anslutningar av vatten och el, 2-3  
Första tvättcykeln, 3  
Tekniska data, 3

#### Beskrivning av tvättmaskinen, 4-5

Manöverpanel, 4  
Kontrolllampor, 5

#### Start och Program, 6

Kortfattat: att starta ett program, 6  
Programtabell, 6

#### Personliga Inställningar, 7

Inställning av temperaturen, 7  
Inställning av centrifugeringen, 7  
Funktioner, 7

#### Tvättmedel och tvättgods, 8

Tvättmedelsfack, 8  
Blekningscykel, 8  
Förbered tvättgodset, 8  
Särskilda plagg, 8

#### Råd och föreskrifter, 9

Allmän säkerhet, 9  
Bortskaffning, 9  
Skydda och respektera miljön, 9

#### Underhåll och skötsel, 10

Avstängning av vatten och el, 10  
Rengöring av tvättmaskinen, 10  
Rengöring av tvättmedelsfacket, 10  
Skötsel av luckan och trumman, 10  
Rengöring av pumpen, 10  
Kontrollera vatteninloppsslangen, 10

#### Fel och åtgärder, 11

#### Assistens, 12

Innan du kallar på Servicetjänsten, 12

# Installation

SE

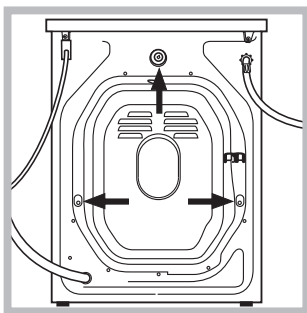
! Det är viktigt att denna bruksanvisning bevaras så att den kan konsulteras vid behov. Vid försäljning, överlåtelse eller flytt ska du försäkra dig om att bruksanvisningen förblir tillsammans med tvättmaskinen så att den nye ägaren kan ta del av dess information och varningar.

! Läs instruktionerna noggrant: där finns viktig information om installation, användning och säkerhet.

## Uppackning och nivåjustering

### Uppackning

1. Ta ur tvättmaskinen ur förpackningen.
2. Kontrollera att tvättmaskinen inte skadats under transporten. Om det skulle finnas skador ska du inte ansluta den utan kontakta återförsäljaren.



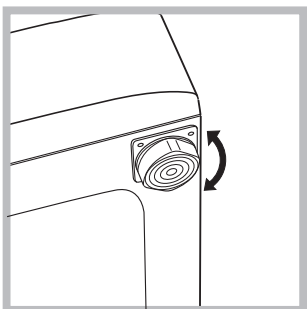
3. Ta bort de 3 skruvarna och gummidelen med dess avståndsbrixa, som sitter på bakstycket, och skydda maskinen under transporten (se figur).

4. Stäng igen hålen med de medföljande plastpluggarna.
5. Spar alla delar: om tvättmaskinen måste flyttas ska de monteras tillbaka.

! Förpackningsmaterialet får inte användas av barn som leksaker

### Nivåjustering

1. Installera tvättmaskinen på ett hårt och jämnt underlag utan att stödja den mot väggar, möbler eller annat.

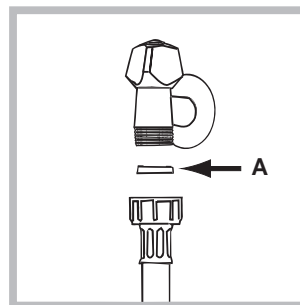


2. Om golvet inte skulle vara fullständigt plant kan ojämnheten kompenseras genom att de främre fötterna dras åt eller lossas (se figur); lutningsvinkeln, mätt på arbetsplanet, får inte överstiga 2°.

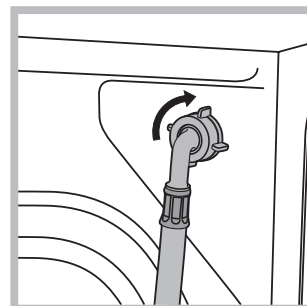
En ordentligt utförd nivåjustering ger maskinen stabilitet och hindrar uppkomsten av vibrationer, buller samt att maskinen flyttar sig under användningen. Om golvet har heltäckningsmatta eller en annan matta ska fötterna justeras på så sätt att det finns tillräckligt utrymme under tvättmaskinen för ventilationen.

## Anslutningar av vatten och el

### Anslutning av vatteninloppsslangen



1. För in packningen A i inloppslangens ände och skruva fast den till en kallvattenkran som har en öppning med 3/4 gasgånga (se figur). Innan du ansluter slangen ska du låta vattnet rinna tills det är helt klart.



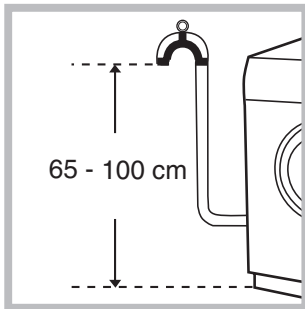
2. Anslut inloppsslangen till tvättmaskinen genom att skruva fast den till det avsedda vattenuttaget i den bakre delen uppe till höger (se figur).

3. Se till att slangen inte har några veck eller är hopklämd.

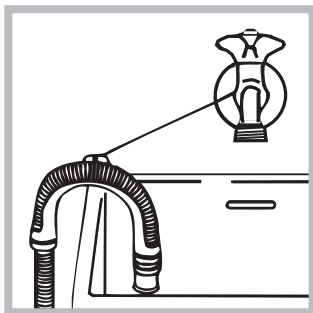
! Kranens vattentryck måste befinna sig inom de värden som finns i tabellen över Tekniska Data (se sidan intill).

! Om längden på inloppsslangen inte är tillräcklig ska du vända dig fackhandeln eller en auktoriserad tekniker.

## Anslutning av avloppsslangen



Anslut avloppsslangen, utan att böja den, till en avloppsledning eller ett väggavlopp som är placerat på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken;



eller lägg den i ett handfat eller ett badkar och bind fast den bifogade skenan till kranen (se figur). Den fria slangändan får inte vara nedsänkt i vatten.

! Vi avråder från att använda förlängningsslangar; om det ändå skulle vara nödvändigt måste förlängningsslangen ha samma diameter som originalslangen och den får inte vara längre än 150 cm.

## Elanslutning

Innan du sätter i kontakten i uttaget ska du försäkra dig om att:

- uttaget är jordat och normenligt;
- uttaget klarar maskinens maxeffekt som anges i tabellen över Tekniska Data (se intill);
- spänningstillförseln befinner sig inom de värden som anges i tabellen över Tekniska Data (se intill);
- Uttaget passar ihop med tvättmaskinens stickkontakt. Om det inte förhåller sig på detta vis ska du byta ut uttaget eller kontakten.

! Tvättmaskinen får inte installeras utomhus, inte ens om installationsplatsen skyddas av ett tak, eftersom det är mycket farligt att utsätta den för regn och oväder.

! När tvättmaskinen har installerats ska strömuttaget vara lättåtkomligt.

! Använd inte skarvsladdar eller multipelkontakter.

! Sladden får inte böjas eller tryckas ihop.

! Driftsladden får endast bytas ut av behöriga tekniker.

Observera! Företaget avsäger sig allt ansvar om dessa föreskrifter inte respekteras.

## Första tvättcykeln

Efter installationen, innan du börjar använda maskinen, ska du utföra en tvättcykel med tvättmedel men utan tvättgods, genom att ställa in ett program på 90°C utan förtvätt.

## Tekniska data

<b>Modell</b>	WILB 12
<b>Mått</b>	bredd 59,5 cm höjd 85 cm djup 52,5 cm
<b>Kapacitet</b>	från 1 till 5 kg
<b>Elanslutningar</b>	Spänning på 220/230 Volt 50 Hz max.absorberad effektförbrukning 1850 W
<b>Vattenanslutningar</b>	Max. tryck 1 MPa (10 bar) min. tryck 0,05 MPa (0,5 bar) trummans kapacitet 46 liter
<b>Centrifugeringshastighet</b>	upp till 1200 varv/min
<b>Tvättprov har utförts i enlighet med standard IEC456</b>	program 2; temperatur 60°C; utförd med 5 kg last.



Denna utrustning är i enlighet med följande EU-direktiv:  
- 73/23/EU från 19/02/73 (lågspänning) och följande ändringar  
- 89/336/EU från 03/05/89 (elektromagnetisk kompatibilitet) och följande ändringar  
- 2002/96/CE

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

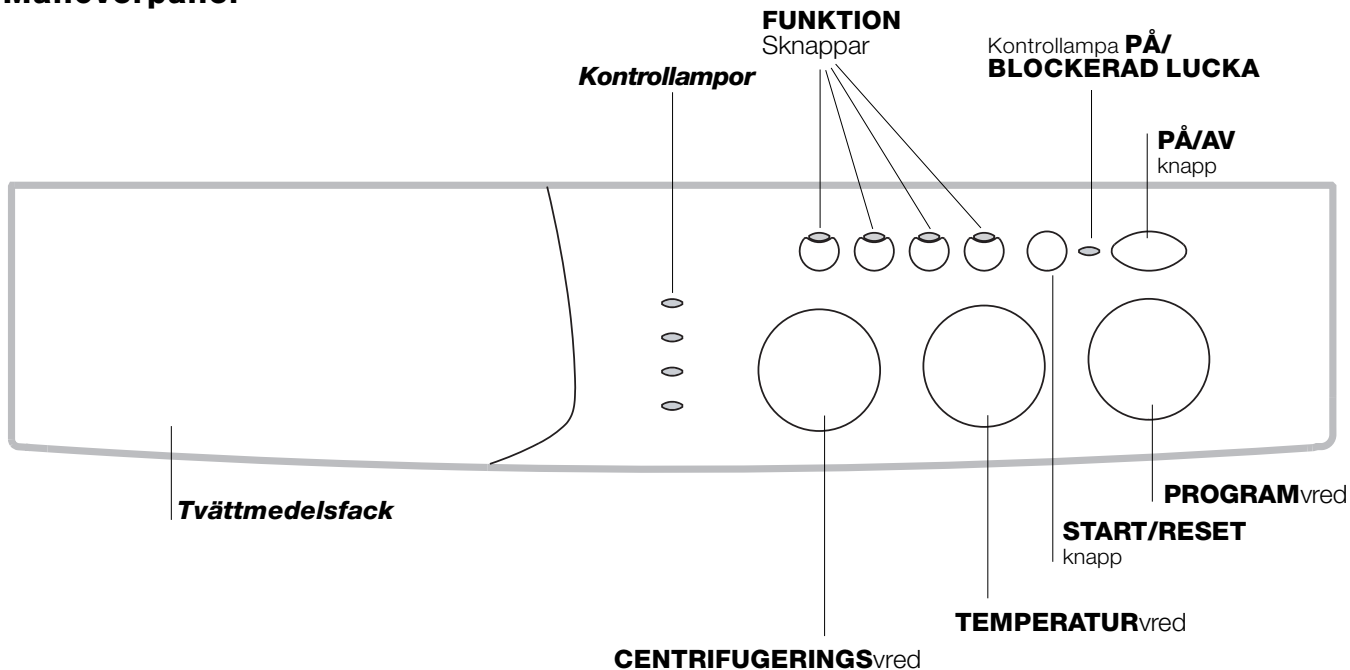
Fel

Assistens

# Beskrivning av tvättmaskinen

## Manöverpanel

SE



**Tvättmedelsfack:** för påfyllning av tvättmedel och tillsatser (se sid. 8).

**Kontrolllampor:** för att följa framskridandet av tvättprogrammet .  
Om Delay Timer funktionen är inställd, talar de om hur lång tid det dröjer innan programmet startar (se sid. 5).

**CENTRIFUGERINGSVred:** för att ställa in eller utesluta centrifugeringen (se sid. 7).

**FUNKTION**sknappar: för att välja de funktioner som finns disponibla. Den valda funktionens knapp förblir tänd.

**TEMPERATURvred:** för att ställa in temperaturen eller tvätt i kallt vatten (se sid. 7).

**START/RESET** knapp: för att starta programmen eller radera dem om de ställts in felaktigt.

Kontrolllampa **PÅ/BLOCKERAD LUCKA:** för att veta om tvättmaskinen är på och om luckan går att öppna (se sid. 5).

**PÅ/AV** knapp: för att sätta på och stänga av tvättmaskinen.

**PROGRAM**Vred: för att välja program. Under programmet förblir vredet stilla.

## Kontrollampor

Kontrolllamporna förser dig med viktig information .  
De upplyser dig om att:

### Senare start har ställts in:

Om Delay Timer funktionen (se sid. 7) har aktiverats, efter att programmet startat, kommer kontrollampan för den fördröjda starten att börja blinka:



Efter en stund kommer kontrollampan att börja blinka för att visa hur lång tid som återstår:



När den tid som ställts in för fördröjd start har förflutit slocknar kontrollknappen och det program du ställt in startar.

### Pågående fas:

Under tvättcykeln tänds kontrollamporna successivt för att upplysa om hur programmet framskrider.



Obs: under tömningsfasen tänds kontrollampan för centrifugeringsfasen.

### Funktionsknappar

FUNKTIONSKNAPPARNA fungerar även som kontrollampor.

När du väljer en funktion tänds motsvarande knapp . Om den funktion som valts inte är förenlig med det inställda programmet, kommer knappen att blinka och funktionen aktiveras inte.

Om du ställer in en funktion som inte är förenlig med en funktion som tidigare valts, kommer endast det sista valet att aktiveras.

### **Kontrollampa PÅ/BLOCKERAD LUCKA:**

Tänd kontrollampa meddelar att luckan är blockerad för att förhindra att den öppnas oavsiktligt; för att undvika skador måste du vänta tills kontrollampan blinkar innan du öppnar luckan.

**!** När kontrollampan PÅ/BLOCKERAD LUCKA blinkar snabbt samtidigt med minst en annan kontrollampa betyder det att ett fel uppstått. Tillkalla Servicetjänsten.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll


Fel


Assistens

# Start och Program




SE

## Kortfattat: att starta ett program

- Tryck på knapp  för att sätta på tvättmaskinen. Alla kontrollampor tänds under några sekunder för att därefter slockna och kontrollampan PÅ/BLOCKERAD LUCKA börjar blinka.
- Lasta tvätten och stäng luckan.
- Ställ in önskat program med PROGRAMvredet.
- Ställ in tvättemperatur (se sid. 7).
- Ställ in centrifugeringshastigheten (se sid. 7).

- Fyll på tvättmedel och tillsatser (se sid. 8).
- Tryck på START/RESETknappen för att starta programmet. Håll START/RESETknappen nedtryckt i minst 2 sekunder om du vill radera ett program.
- När programmet är klart kommer kontrollampan PÅ/BLOCKERAD LUCKA att börja blinka för att meddela att luckan går att öppna. Ta ur tvätten och lämna luckan på glänt så att trumman torkar. Tryck på knapp  för att stänga av tvättmaskinen.

## Programtabell

Typ av material och typ av smuts	Program	Temp-eratur	Tvättmedel		Skölj-medel	Tillval Antifläck/ Blekmedel	Cykelns längd (minuter)	Beskrivning av tvättcykeln
			förtvätt.	tvätt				
<b>Standard</b>								
Mycket smutsig vittvätt (lakan, dukar o.s.v.)	1	90°C	•	•	•		135	Förtvätt tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Mycket smutsig vittvätt (lakan, dukar o.s.v.)	2	90°C		•	•	Skonsam / Normal	125	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt	2	60°C		•	•	Skonsam / Normal	110	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Mycket smutsig ömtålig vit- och kulörtvätt	2	40°C		•	•	Skonsam / Normal	105	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger (skjortor, tröjor o.s.v.)	3	40°C		•	•	Skonsam / Normal	70	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Mycket smutsig tålig kulörtvätt (spädbarnskläder o.s.v.)	4	60°C		•	•	Skonsam	75	Tvätt, sköljningar, mot skrynklor-funktion eller skonsam centrifugering
Mycket smutsig tålig kulörtvätt (spädbarnskläder o.s.v.)	4	40°C		•	•	Skonsam	60	Tvätt, sköljningar, mot skrynklor-funktion eller skonsam centrifugering
Ömtålig kulörtvätt (alla typer av lätt smutsade kläder)	5	40°C		•	•	Skonsam	60	Tvätt, sköljningar, mot skrynklor-funktion eller skonsam centrifugering
Ylle	6	40°C		•	•		50	Tvätt, sköljningar, mot skrynklor-funktion och skonsam centrifugering
Mycket ömtåliga material (gardiner, silke, viskos o.s.v.)	7	30°C		•	•		45	Tvätt, sköljningar, mot skrynklor-funktion eller tömning
<b>Time 4 you</b>								
Mycket smutsig tålig vit- och kulörtvätt	8	60°C		•	•		60	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Lätt smutsig vittvätt och ömtåliga färger (skjortor, tröjor o.s.v.)	9	40°C		•	•		50	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
Ömtålig kulörtvätt (alla typer av lätt smutsade kläder)	10	40°C		•	•		40	Tvätt, sköljningar och skonsam centrifugering
Ömtålig kulörtvätt (alla typer av lätt smutsade kläder)	11	30°C		•	•		30	Tvätt, sköljningar och skonsam centrifugering
<b>Sport</b>								
Tränings skor (MAX. 2 par.)	12	30°C		•	•		50	Tvätt i kallvatten (utan tvättmedel), tvätt, sköljningar, och skonsam centrifugering
Sportkläder (Träningskläder, shorts, osv.)	13	30°C		•	•		60	Tvätt, sköljningar, mellanliggande centrifugering och centrifugering vid slutet
<b>PARTIELLA PROGRAM</b>								
Sköljning					•	Skonsam / Normal		Sköljningar och centrifugering
Centrifugering								Tömning och centrifugering
Tömning								Tömning

## Anmärkningar

- För programmen 8 - 9 råder vi dig att inte lasta mer än 3,5 kg.
- Vi råder dig att inte överskrida en last på 2 kg för program 13.
- För beskrivningen av Mot skrynklorfunktionen: se Stryk mindre, på sidan intill. De data som återges i tabellen har ett indikativt värde.

## Specialprogram

*Daglig 30'* (program 11 för syntet) har utarbetats för att tvätta lätt smutsade plagg på kort tid: det tar bara 30 minuter och gör att du på så sätt spar energi och tid. Om du ställer in program (11 på 30 °C) går det att tvätta olika material tillsammans (förutom ylle och silke) med en maxlast på 3 kg. *Vi rekommenderar dig att använda flytande tvättmedel.*

## Inställning av temperaturen

Tvätttemperaturen ställs in när du vrider på TEMPERATURvredet (se Programtabellen på sid. 6).  
Temperaturen kan sänkas ned till tvätt i kallvatten (❄).

## Inställning av centrifugeringen

Centrifugeringshastigheten på det valda programmet ställs in när du vrider på CENTRIFUGERINGsvredet.  
Programmets maxhastigheter är:

Program	Maxhastighet
Bomull	1200 varv/min
Syntet	800 varv/min
Ylle	600 varv/min
Silke	nej

Centrifugeringshastigheten kan sänkas eller uteslutas med hjälp av symbol .

Maskinen förhindrar automatiskt att en kraftigare centrifugering, än den som är den maximalt avsedda för varje program, utförs.

## Funktioner

Tvättmaskinens olika avsedda tvättfunktioner ser till att du alltid får en ren och vit tvätt. För att aktivera funktionerna:

- tryck på knappen för önskad funktion enligt nedanstående tabell;
- knappen tänds för att meddela att funktionen är aktiv.

Obs: Om knappen blinkar snabbt betyder det att funktionen i fråga inte går att välja för det program som ställts in.

Funktioner	Effekt	Instruktioner för användningen	Aktiv med program:
 Delay Timer	Fördröjer starten av maskinen upp till 9 timmar.	Tryck på knappen flera gånger tills kontrollampan för önskad senare start tänds. Vid femte tryckningen på knappen frånkopplas funktionen. OBS.: När du väl tryckt på Start/Reset knappen kan fördröjningen endast minskas.	Alla
 Antifläck	Bleknings cykel lämplig för att avlägsna de envisaste fläckarna.	Kom ihåg att fylla på blekmedel i tilläggsfacket 4 (se sid. 8). Den går inte att använda med funktionen STRYK MINDRE.	2, 3, 4, 5, Sköljningar.
 Stryk mindre	Minskar skrynklorna på tyget, vilket underlättar strykningen.	När du ställer in denna funktion kommer programmen 4, 5, 6, 7 att avbrytas med tvätten blötlagd (Mot skrynklor) och kontrollampan för Sköljningsfasen  blinkar: - tryck på START/RESETknappen för att fullfölja cykeln; - om du endast vill utföra tömningen ska du positionera vredet på symbolen för  och trycka på START/RESETknappen. Den går inte att använda med funktionen ANTIFLÄCK.	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Sköljningar.
 Extra Sköljning	Ökar sköljeffekten.	Bör användas när tvättmaskinen har full last och höga doser tvättmedel.	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13, Sköljningar.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

Fel

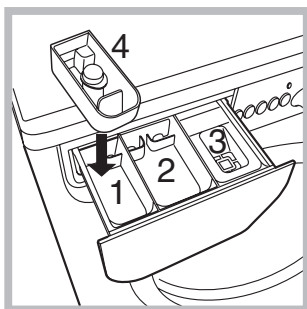
Assistens

# Tvättmedel och tvättgodset

SE

## Tvättmedelsfack

Ett gott tvättresultat beror även på att tvättmedlet doseras korrekt: en överdriven dosering innebär inte att tvätten blir renare utan orsakar istället att tvättmaskinen får beläggningar och att miljön förorenas.



Dra ut tvättmedelsfacket och fyll på tvättmedel och tillsatser enligt följande.

### fack 1: Tvättmedel för förtvätt (pulver)

Kontrollera att inte tilläggsfacket 4 är isatt innan du fyller på tvättmedel.

### fack 2: Tvättmedel (i pulver eller flytande form)

Flytande tvättmedel får endast fyllas på innan start.

### fack 3: Tillsatser (sköljmedel, o.s.v.)

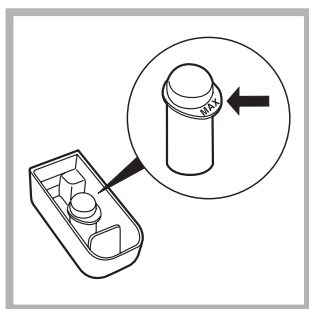
Sköljmedlet får inte rinna över gallret.

### tilläggsfack 4: Blekmedel


! Använd inte tvättmedel avsett för handtvätt eftersom dessa bildar för mycket lödder.

## Blekningscykel

! **Traditionellt** blekmedel används endast för vita tåliga material, **medan milt** blekmedel används för syntetmaterial och ylle.



Sätt i det bifogade tilläggsfacket 4 i fack 1. Var noga när du håller i blekmedel så att du inte överstiger markeringen för "max" som anges på mitttappen (se figur).

Om du endast ska bleka ska du fylla på blekmedel i tilläggsfacket 4, ställa in programmet Sköljning  och aktivera tillvalet Antifläck (se sid. 7).

Om du vill bleka under tvättcykeln ska du fylla på tvättmedel och tillsatserna, ställa in önskat program och aktivera tillvalet Antifläck (se sid. 7).

När tilläggsfacket 4 används utesluts förtvätten.

## Förbered tvättgodset

- Dela upp tvätten beroende på:
  - typ av material / symbolen på etiketten.
  - färgerna: separera färgade plagg från vita.
- Töm fickorna och kontrollera knapparna.
- Överskrid inte de angivna värdena, som avser vikten för torr tvätt:
  - Tåliga material: max 5 kg
  - Syntetmaterial: max 2,5 kg
  - Ömtåliga material: max 2 kg
  - Ylle: max 1 kg

## Hur mycket väger tvätten?

- 1 lakan 400-500 g
- 1 örngott 150-200 g
- 1 bordsduk 400-500 g
- 1 morgonrock 900-1200 g
- 1 handduk 150-250 g

## Särskilda plagg

**Gardiner:** vik ihop dem och lägg dem i ett örngott eller en nätpåse. Tvätta dem separat och överskrid inte halv last. Använd program 7 som automatiskt utesluter centrifugeringen.

**Dunjackor och vindjackor:** om fyllningen består av gåsdun eller anddun kan de tvättas i maskin. Vänd plaggen avigt och lasta max 2-3 kg, upprepa sköljningen en eller två gånger och använd skonsam centrifugering.

**Ylle:** för att erhålla bästa resultat ska du använda ett särskilt tvättmedel och inte lasta mer än 1kg.



! Tvättmaskinen har utarbetats och tillverkats i överensstämmelse med internationell säkerhetsstandard. Av säkerhetsskäl bifogas dessa varningar som ska läsas noggrant.

## Allmän säkerhet

- Denna apparat är gjord för att användas i hushållsbruk och inte professionellt och dess funktioner får inte modifieras.
- Maskinen får endast användas av vuxna och enligt de instruktioner som finns i denna bruksanvisning.
- Rör inte i tvättmaskinen om du är barfota eller med fuktiga händer eller fötter.
- Dra inte i sladden för att ta ur kontakten ur uttaget, utan fatta tag i kontakten.
- Öppna inte tvättmedelsfacket när maskinen är igång.
- Rör inte avloppsvattnet eftersom det bli vara mycket varmt.
- Öppna aldrig luckan med våld: säkerhetsmekanismen som skyddar mot att den öppnas ofrivilligt kan skadas.
- Vid fel får du aldrig röra de inre mekanismerna för att försöka utföra en reparation.
- Kontrollera alltid att inga barn närmar sig maskinen då den är igång.
- Under tvättcykeln blir luckan varm.
- Om tvättmaskinen måste flyttas ska detta ske med försiktighet och av minst två eller tre personer. Detta ska inte göras av en enda person eftersom tvättmaskinen är mycket tung.
- Innan du lägger in tvätten ska du kontrollera att trumman är tom.

## Bortskaffning

- Bortskaffning av förpackningsmaterialet: följ de lokala föreskrifterna, på så sätt kan embalaget återanvändas.
- Det europeiska direktivet 2002/96/EC gällande Waste Electrical and Electronic Equipment (hantering av förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning), kräver att gammal hushålls elektronik INTE kasseras tillsammans med det vanliga sorterade avfallet. Förbrukad utrustning måste samlas ihop separat för att optimera materialåtervinnandet samt att reducera negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

Symbolen av en överkryssad soptunna påminner dig om din skyldighet att hantera den förbrukade utrustningen separat.

Du kan kontakta din kommun eller lokala återförsäljare för ytterligare information gällande hantering av förbrukad elektronisk utrustning.

## Skydda och respektera miljön

### Teknologi i miljöns tjänst

Om du tycker att du ser lite vatten i luckan beror det på att med Indesit nya teknologi räcker det med mindre än halva vattenmängden för att få tvätten maximalt ren: ett mål som uppnåtts för att respektera miljön.

### Spar tvättmedel, vatten, energi och tid

- För att inte slösa med tillgångarna ska tvättmaskinen användas med maxlast. Med en full maskin istället för två halvfulla SPAR du upp till 50% energi.
- Förtvätt behövs endast för mycket smutsigt tvättgods. Om du undviker förtvätt spar du tvättmedel, tid, vatten och mellan 5 och 15% energi.
- Om du behandlar fläckarna med fläckborttagningsmedel, eller blötlägger dem innan de tvättas, minskar behovet att tvätta i höga temperaturer. Ett program på 60°C istället för 90°C eller ett på 40°C istället för 60°C, ger en energibesparing på 50%.
- Genom att dosera tvättmedelet rätt i förhållande till vattnets hårdhet, tvättens smutsgrad och mängd, undviker du slöseri samt skyddar miljön: även om du använder ett biodegraderbart tvättmedel innehåller det element som inverkar på jämvikten i naturen. Undvik dessutom så mycket som möjligt, sköljmedel.
- Om du tvättar sent på eftermiddagen och natten fram till de tidiga morgontimmarna, hjälper du till att minska elbolagets belastning. Tillvalet Delay Timer (se sid. 7) är till stor hjälp för att organisera tvättcyklerna i denna riktning.
- Om tvätten ska torkas i torktumlare ska du välja en hög centrifugeringshastighet. En liten vattenmängd innebär att tid och energi spars i torkprogrammet.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

Fel

Assistens

# Underhåll och skötsel

SE

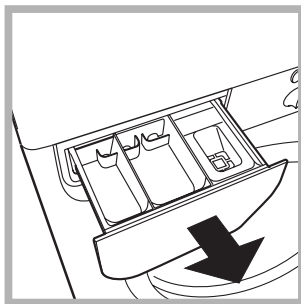
## Avstängning av vatten och el

- Stäng av vattenkranen efter varje tvätt. På så sätt begränsas slitaget av tvättmaskinens vattenssystem och risken för läckage undviks.
- Ta ur kontakten ur uttaget när du gör rent tvättmaskinen och under underhållsingenppen.

## Rengöring av tvättmaskinen

De yttre delarna och gummidelarna kan göras rent med en trasa indränkt med ljummen tvållösning. Använd inte lösningsmedel eller slipmedel.

## Rengöring av tvättmedelsfacket



Dra ut facket genom att lyfta upp det och dra det utåt (se figur). Tvätta det under rinnande vatten; denna rengöring ska utföras ofta.

## Skötsel av luckan och trumman

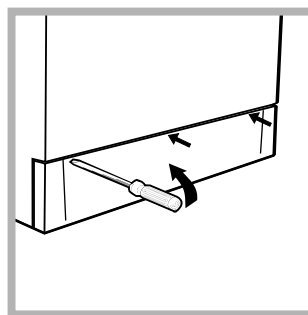
- Lämna alltid luckan på glänt för att hindra att dålig lukt bildas.

## Rengöring av pumpen

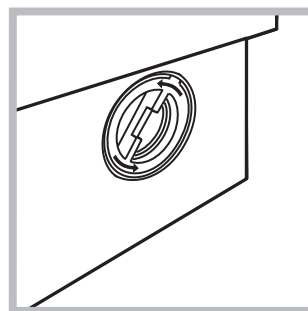
Tvättmaskinen är försedd med en självrengörande pump som inte behöver något underhåll. Det kan dock hända att små föremål (mynt, knappar) faller ned i förkammaren, som skyddar pumpen, och som är placerad i dess nedre del.

! Försäkra dig om att tvättcykeln är avslutad och ta ur kontakten.

För att komma åt förkammaren:



1. ta bort skyddspanelen på tvättmaskinens framsida med hjälp av en skruvmejsel (se figur);



2. lossa locket genom att vrida det moturs (se figur); det är normalt att lite vatten rinner ut;

3. gör rent insidan noggrant;
4. skruva tillbaka locket;
5. montera tillbaka panelen, och försäkra dig om att krokarna förts in i de avsedda hålen, innan du skjuter den mot maskinen.

## Kontrollera vatteninloppsslangen

Kontrollera inloppsslangen minst en gång om året. Om den har sprickor eller skårar ska den bytas ut: under tvättcyklerna kan plötsliga brott uppstå på grund av det starka trycket.

! Använd aldrig redan använda slangar.

Den kan hända att maskinen inte fungerar. Innan du ringer Servicetjänsten (se sid. 12), ska du , med hjälp av följande lista, kontrollera att det inte rör sig om ett lättåtgärdat fel.


## Fel:

## Möjliga orsaker / Lösningar:

**Tvättmaskinen går inte att sätta på.**

- Kontakten är inte ordentligt isatt eller inte isatt alls i uttaget.
- Det saknas ström i bostaden.

**Tvättcykeln startar inte.**

- Luckan är inte ordentligt stängd.
- Knappen  har inte tryckts in.
- START/RESET knappen har inte tryckts in.
- Vattenkranen är inte öppen.
- En senare starttid har ställts in (Delay Timer, se sid. 7).

**Tvättmaskinen tar inte in vatten.**

- Vatteninloppsslangen är inte ansluten till kranen.
- Slangen är böjd.
- Vattenkranen är inte öppen.
- Det saknas vatten i bostaden.
- Vattentrycket är inte tillräckligt.
- START/RESET knappen har inte tryckts in.

**Tvättmaskinen tar in och tömmer ut vatten oavbrutet.**

- Avloppsslangen har inte installerats på en höjd mellan 65 och 100 cm från marken (se sid. 3).
  - Avloppsslangens ände är nedsänkt i vatten (se sid. 3).
  - Väggtloppet har inget luftutsläpp.
- Om problemet kvarstår efter dessa kontroller ska du stänga av vattenkranen och tvättmaskinen samt kontakta servicetjänsten. Om din bostad ligger högst upp i ett hus kan häverteffekter uppstå som gör att tvättmaskinen tar in och tömmer vatten oavbrutet. För att lösa detta problem finns årskilda hävertventiler att köpa som förhindrar denna effekt.

**Tvättmaskinen tömmer inte eller centrifugerar inte.**

- Programmet saknar tömning: med vissa program måste tömningen startas manuellt (se sid. 6).
- Tillvalet Stryk mindre har aktiverats: tryck på START/RESET knappen för att fullfölja programmet (se sid. 7).
- Avloppsslangen är böjd (se sid. 3).
- Avloppsledningen är tilltäppt.

**Tvättmaskinen vibrerar mycket under centrifugeringen.**

- Trumman har inte lossats ordentligt vid installationen (se sid. 2).
- Tvättmaskinen står inte plant (se sid. 2).
- Tvättmaskinen är inträngd mellan en möbel och väggen (se sid. 2).

**Tvättmaskinen läcker vatten.**

- Vatteninloppsslangen är inte ordentligt åtskruvad (se sid. 2).
- Tvättmedelsfacket är igentäppt (för rengöring se sid. 10).
- Avloppsslangen är inte ordentligt fastsatt (se sid. 3).

**Kontrolllampan PÅ/BLOCKERAD LUCKA blinkar snabbt samtidigt med minst en annan kontrollampa.**

- Tillkalla Servicetjänsten eftersom ett fel uppstått.

**De bildas för mycket lödder.**

- Tvättmedlet är inte avsett för maskintvätt (det måste vara märkt med texten "för tvättmaskin", "för hand och i maskin", eller liknande).
- För stor mängd tvättmedel har doserats.

SE

Installation

Beskrivning

Program

Tvättmedel

Föreskrifter

Underhåll

Fel

Assistens

**Innan du kallar på Servicetjänsten:**

- Kontrollera om du kan åtgärda felet själv (se *sid. 11*);
- Starta programmet igen för att kontrollera om problemet är löst;
- Om det inte förhåller sig så ska du kontakta den auktoriserade Servicetjänsten på det telefonnummer som finns på garantisedeln.

! Anlita aldrig ej behöriga tekniker.

**Meddela:**

- typ av fel;
- maskinmodell (Mod.);
- serienummer (S/N ).

Denna information hittar du på typskylten som sitter på tvättmaskinens bakstycke.

FI

Suomi

WILB 12

### Yhteenveto

#### Asennus, 14-15

Pakkauksen purkaminen ja vaaitus, 14  
Vesi- ja sähköliitännät, 14-15  
Ensimmäinen pesujakso, 15  
Tekniset tiedot, 15

#### Pesukoneen kuvaus, 16-17

Säätötaulu, 16  
Merkkivalot, 17

#### Käynnistys ja ohjelmat, 18

Lyhyesti: ohjelman käynnistys, 18  
Ohjelmataulukko, 18

#### Omavalintaiset toiminnot, 19

Aseta lämpötila, 19  
Aseta linkous, 19  
Toiminnot, 19

#### Pesuaineet ja pyykit, 20

Pesuainelokerikko, 20  
Valkaisujakso, 20  
Pyykin valmistelu, 20  
Erityiset vaatekappaleet, 20

#### Varotoimet ja neuvot, 21

Yleinen turvallisuus, 21  
Hävittäminen, 21  
Säästä rahaa ja luontoa, 21

#### Huolto ja hoito, 22

Sulje pois vesi ja sähkövirta, 22  
Pesukoneen puhdistus, 22  
Pesuainelokerikon puhdistaminen, 22  
Luukun ja rummun hoito, 22  
Pumpun puhdistaminen, 22  
Tarkista veden syöttöletku, 22

#### Häiriöt ja korjausohjeet, 23

#### Huoltoapu, 24

Ennen huoltoapuun soittamista, 24

# Asennus

F

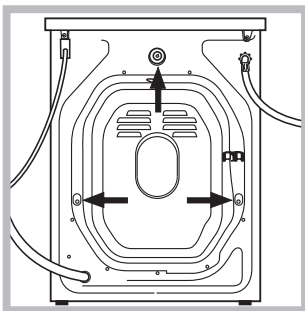
! On tärkeää säilyttää tämä ohjekirjanen, jotta sitä voidaan tutkia tarvittaessa. Myynnin, luovutuksen tai muuton yhteydessä varmista, että se pysyy yhdessä pesukoneen kanssa, jotta uusi omistaja voi tarkistaa siitä pesukoneen käyttöohjeet ja varoitukset.

! Lue ohjeet huolellisesti: niissä on tärkeitä tietoja asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

## Pakkauksen purkaminen ja vaaitus

### Pakkauksen purkaminen

1. Poista pesukone pakkauksestaan.
2. Tarkista, että pesukone ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos siinä on havaittavissa vaurioita, älä liitä sitä ja ota yhteys jälleenmyyjään.



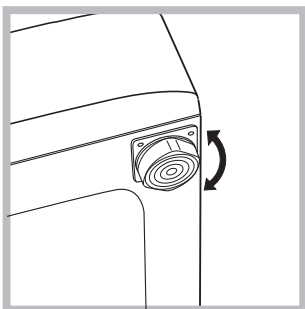
3. Poista 3 kuljetuksen suojaruuvia ja kumi-rengas vastaavan välikappaleen kanssa, jotka sijaitsevat taka-osassa (katso kuva).

4. Sulje reiät pakkauksen muovitapeilla.
5. Säilytä kaikki osat: jos pesukonetta joudutaan kuljettamaan myöhemmin, ne tulee asentaa takaisin paikoilleen.

! Pakkausmateriaalit eivät sovi lasten leikkikaluiksi.

### Pesukoneen vaaitus

1. Asenna pesukone tasaiselle ja kovalle lattialle siten, että se ei kosketa seiniä, huonekaluja tai muita esineitä.

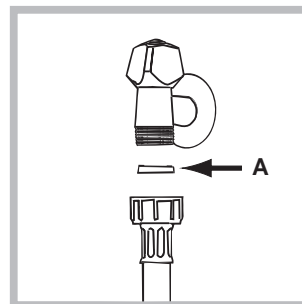


2. Jos lattia ei ole täysin vaakatasossa, voit säätää pesukoneen oikeaan asentoon ruuvaten auki tai kiinni etummaisista tukijalkoja (katso kuva); kallistuskulman työskentelytasolla mitattuna ei tule ylittää 2°.

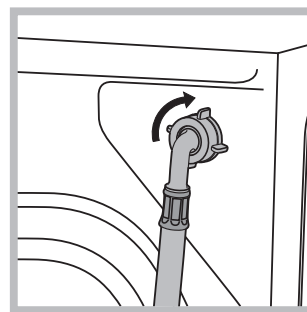
Huolellinen vaaitus takaa koneen vakauden ja estää tärisemistä, äänekkyyttä sekä koneen liikkumista toiminnan aikana. Mikäli asennat koneen kokolattia- tai muun maton päälle, säädä tukijalat siten, että pesukoneen alle jää riittävä tila tuulettumiselle.

## Vesi- ja sähköliitännät

### Veden syöttöletkun liittäminen



1. Työnnä tiiviste A syöttöletkun päähän ja kierrä letku kylmän veden hanaan, jonka suu on  $\frac{3}{4}$  putkikierteitetty (katso kuva). Ennen liittämistä anna veden juosta, kunnes se on kirkasta.



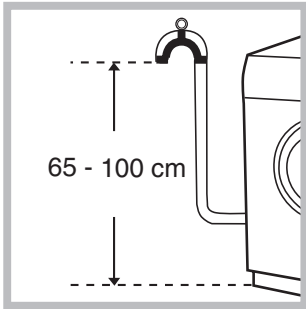
2. Liitä syöttöletku pesukoneeseen ruuvaten se kiinni asiaankuuluvaan koneen takana oikeassa ylä-osassa olevaan vesiliittimeen (katso kuva).

3. Ole varovainen, että letku ei ole taittunut tai puristunut.

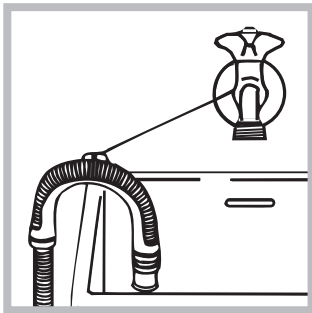
! Hanan vedenpaineen tulee kuulua niihin arvoihin, jotka esitetään Teknisten tietojen taulukossa (katso viereistä sivua).

! Jos syöttöletkun pituus ei ole riittävä, käänny erikoisliikkeen tai valtuutetun teknikon puoleen.

## Veden poistoletkun liittäminen



Liitä poistoletku taivuttamatta sitä lattia- viemäriin tai 65 - 100 cm:n korkeudella olevaan seinäviemäriin;



tai aseta se lavuaarin tai kylpyammeen laidalle kiinnittäen lisävarusteen tullut ohjain hanaan (katso kuva). Poistoletkun vapaan pään ei tule jäädä upoksiin veteen.

! Ei suositella käyttämään jatkoletkuja; jos jatkoletkun käyttö on välttämätöntä, sen tulee olla halkaisijaltaan alkuperäisen kokoinen ja korkeintaan 150 cm pitkä.

## Sähköliitäntä

Ennen pistokkeen työntämistä seinäpistorasiaan varmista, että:

- pistorasia on maadoitettu ja se on lain mukainen;
- pistorasia kestää koneen tehon enimmäiskuormituksen, joka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso taulukko);
- syöttöjännite sisältyy arvoihin, jotka on annettu Teknisten tietojen taulukossa (katso taulukko);
- pistorasia ja pesukoneen pistoke ovat yhteensopivat. Päinvastaisessa tapauksessa vaihda pistorasia tai pistoke.

! Pesukonetta ei saa asentaa ulos edes silloin, kun asennustila on suojattu katoksella, koska on hyvin vaarallista jättää pesukone alttiiksi sateelle ja ukkosenilmalle.

! Pesukoneen asentamisen jälkeenkin pistorasian tulee olla helposti saavutettavissa.

! Älä käytä jatkojohtoja ja liitinkappaleita.

! Johtoa ei saa taittaa tai se ei saa joutua puristuksiin.

! Syöttöjohdon vaihto tulee suorittaa ainoastaan valtuutetulla teknikolla.

Huomio! Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka johtuvat yllä olevien ohjeiden laiminlyönnistä.

## Ensimmäinen pesujakso

Asennuksen jälkeen ennen varsinaista käyttöä suorita yksi pesujakso pesuaineen kanssa ilman pyykkiä asettaen pesu 90°C:ssa ilman esipesua.

## Tekniset tiedot

<b>Malli</b>	WILB 12
<b>Mitat</b>	leveys cm 59,5 korkeus cm 85 syvyys cm 52,5
<b>Täyttömäärä</b>	1 - 5 kg
<b>Sähköliitännät</b>	Jännite 220/230 V 50 Hz maks. liitäntäteho 1850 W
<b>Vesiliitännät</b>	maks. Vedenpaine 1 MPa (10 bar) min. vedenpaine 0,05 MPa (0,5 bar) rummun tilavuus 46 litraa
<b>Linkousnopeus</b>	1200 kierr./min saakka
<b>Testiohjelmat normin IEC456 mukaisesti</b>	Ohjelma 2; lämpötila 60°C; toteutettu 5 kg:n täyttömäärällä.



Tämä kodinkone on seuraavien Euroopan yhteisön direktiivien vaatimusten mukainen:  
- 73/23 pvm. 19/02/73 (Pienjännite) ja siihen myöhemmin tehdyt muutokset  
- 89/336 pvm. 03/05/89 (Sähkömagneettinen yhteensopivuus) ja siihen myöhemmin tehdyt muutokset  
- 2002/96/CE

☑

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

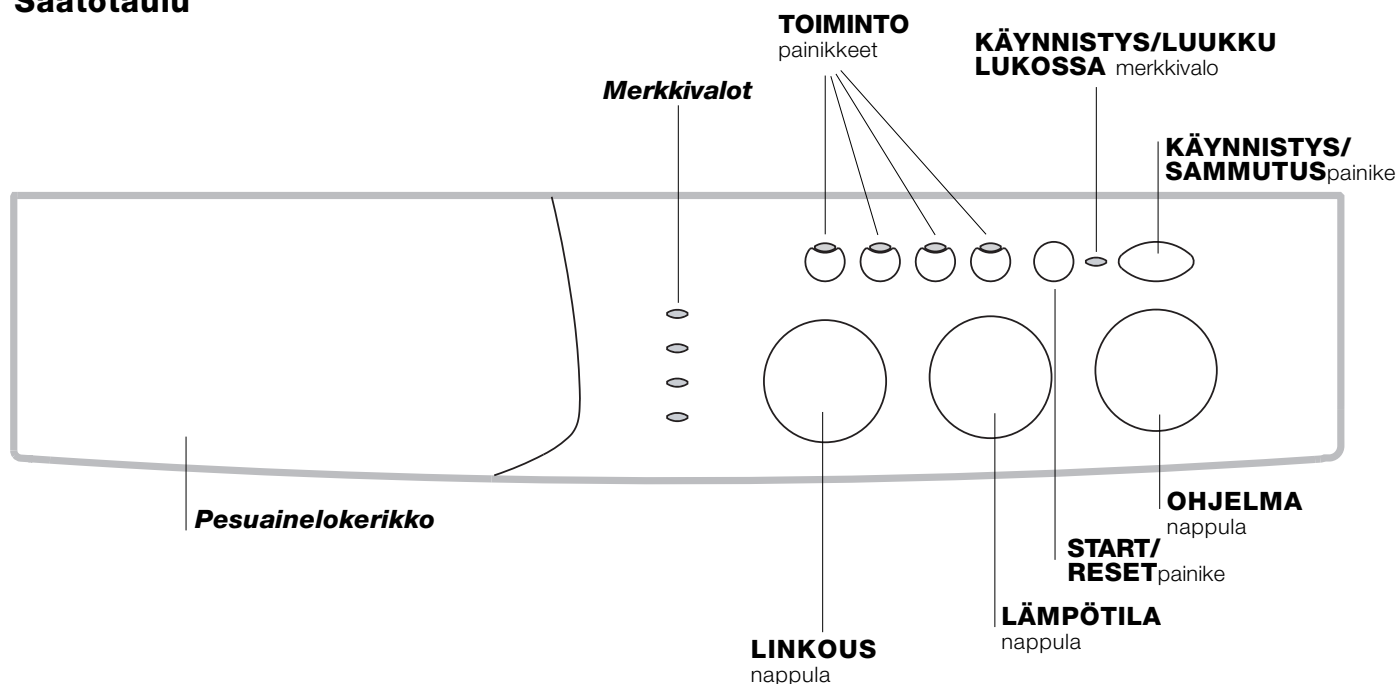
Häiriöt

Huoltoapu

# Pesukoneen kuvaus

## Säätötaulu

F



**Pesuainelokerikko:** pesuaineiden ja lisäaineiden laittamiseksi (katso sivu 20).

**Merkkivalot:** näyttävät pesuohjelman etenemisvaiheen. Jos on asetettu Delay Timer -toiminto, ne osoittavat ajan, joka puuttuu kunnes ohjelma käynnistyy (katso sivu 17).

**LINKOUS**nappula: linkouksen asettamiseksi tai pois ottamiseksi (katso sivu 19).

**TOIMINTO**painikkeet: saatavilla olevien toimintojen valitsemiseksi. Valitun toiminnon painike jää palaamaan.

**LÄMPÖTILA**nappula: lämpötilan tai kylmäpesun asettamiseksi (katso sivu 19).

**START/RESET**painike: ohjelmien aloittamiseksi tai nollaamiseksi virheasetuksen tapauksessa.

**KÄYNNISTYS/LUUKKU LUKOSSA** merkkivalo: jotta voidaan nähdä onko pesukone käynnissä ja voidaanko luukku avata (katso sivu 17).

**KÄYNNISTYS/SAMMUTUS**painike: pesukoneen käynnistämiseksi ja sammuttamiseksi.

**OHJELMA**nappula: ohjelmien valitsemiseksi. Ohjelman aikana nappula pysyy paikoillaan.



## Merkkivalot

Merkkivalot näyttävät tärkeitä tietoja. Niiden merkitys:

### Asetettu viivästys:

Jos on asetettu Delay Timer -toiminto (*katso sivu 19*), ohjelman käynnistämisen jälkeen, alkaa vilkkua viivästykseen merkkivalo, joka vastaa asetettua aikaa:



Ajan kuluessa osoitetaan jäljellä oleva viivästykseen aika vastaavan merkkivalon vilkkumisella:



Valitun viivästysajan kuluttua vilkkuva merkkivalo sammuu ja asetettu ohjelma käynnistyy.

### Käynnissä oleva vaihe:

Pesujakson aikana merkkivalot syttyvät peräkkäin osoittaen pesuohjelman vaiheen:



Huomaa: tyhjennysvaiheessa syttyy linkouksen merkkivalo.

### Toimintopainikkeet

TOIMINTOPAINIKKEET toimivat myös merkkivaloina.

Kun valitaan jokin toiminto, vastaava painike valaistuu.

Jos valittu toiminto ei ole yhteensopiva valitun ohjelman kanssa, painike alkaa vilkkua ja toiminto ei mene päälle.

Mikäli asetetaan toiminto, joka ei sovi yhteen aiemmin valitun toiminnon kanssa, voimaan jää ainoastaan viimeksi valittu toiminto.

### KÄYNNISTYS/LUUKKU LUKOSSA merkkivalo:

Palava merkkivalo osoittaa, että luukku on lukossa, jotta voidaan välttää vahingonmaiset avaamiset; vahinkojen välttämiseksi on välttämätöntä odottaa, että merkkivalo vilkkuu ennen luukun avaamista.

! KÄYNNISTYS/LUUKKU LUKOSSA merkkivalon nopea vilkkuminen samanaikaisesti ainakin yhden muun merkkivalon kanssa osoittaa häiriötä. Soita huoltoliikkeeseen.

☒

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

Häiriöt

Huoltoapu

# Käynnistys ja ohjelmat




F

## Lyhyesti: ohjelman käynnistys

- Käynnistä pesukone painaen painiketta (I).  
Kaikki merkkivalot syttyvät muutaman sekunnin ajaksi sammuaakseen sen jälkeen ja KÄYNNISTYS/LUUKKU LUKOSSA merkkivalo alkaa vilkkua.
- Laita pyykki pesukoneeseen ja sulje luukku.
- Aseta OHJELMANappulasta haluttu ohjelma.
- Aseta pesulämpötila (katso sivu 19).

- Aseta linkouksen nopeus (katso sivu 19).
- Lisää pesuaine ja lisäaineet (katso sivu 20).
- Käynnistä ohjelma painaen näppäintä START/RESET.  
Ohjelman nollaamiseksi pidä painiketta START/RESET painettuna ainakin 2 sekuntia.
- Ohjelman lopussa KÄYNNISTYS/LUUKKU LUKOSSA merkkivalo vilkkuu osoittaen, että luukku voidaan avata. Ota pyykki pois ja jätä luukku raolleen korin kuivaamiseksi. Sammuta pesukone painamalla painiketta (I).

## Ohjelmataulukko

Kangastyyppi ja likaisuus	Ohjelmat	Lämpötila	Pesuaine		Huuhtelu- aine	Lisätoiminto Tahranpoisto / Valkaisuaine	Jakson kesto (minuuttia)	Pesujakson kuvaus
			esipesu	pesu				
<b>Normaali</b>								
Erittäin likainen valkopyykki (lakanat, pöytäliinat, jne.)	1	90 °C	•	•	•		135	Esipesu, pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
Erittäin likainen valkopyykki (lakanat, pöytäliinat, jne.)	2	90 °C		•	•	Hellä / Perinteinen	125	Pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
Erittäin likainen kestävä valko- ja kirjopyykki	2	60 °C		•	•	Hellä / Perinteinen	110	Pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
Erittäin likainen herkkä valko- ja kirjopyykki	2	40 °C		•	•	Hellä / Perinteinen	105	Pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
Hieman likainen valkopyykki ja herkkä kirjopyykki (paidat, puserot, jne.)	3	40 °C		•	•	Hellä / Perinteinen	70	Pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
Väriänsä pitävä erittäin likainen kirjopyykki (pienien lasten pyykki, jne.)	4	60 °C		•	•	Hellä	75	Pesu, huuhtelut, rypistymisen esto tai hellä linkous
Väriänsä pitävä erittäin likainen kirjopyykki (pienien lasten pyykki, jne.)	4	40 °C		•	•	Hellä	60	Pesu, huuhtelut, rypistymisen esto tai hellä linkous
Herkkä kirjopyykki (kaiken tyyppinen hieman likainen pyykki)	5	40 °C		•	•	Hellä	60	Pesu, huuhtelut, rypistymisen esto tai hellä linkous
Villa	6	40 °C		•	•		50	Pesu, huuhtelut, rypistymisen esto ja hellä linkous
Erittäin arat kankaat (verhot, silkki, viskoosi jne.)	7	30 °C		•	•		45	Pesu, huuhtelut, rypistymisen esto tai veden poisto
<b>Time 4 you</b>								
Erittäin likainen kestävä valko- ja kirjopyykki	8	60 °C		•	•		60	Pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
Hieman likainen valkopyykki ja herkkä kirjopyykki (paidat, puserot, jne.)	9	40 °C		•	•		50	Pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
Herkkä kirjopyykki (kaiken tyyppinen hieman likainen pyykki)	10	40 °C		•	•		40	Pesu, huuhtelut ja hellä linkous
Herkkä kirjopyykki (kaiken tyyppinen hieman likainen pyykki)	11	30 °C		•	•		30	Pesu, huuhtelut ja hellä linkous
<b>Urheilu</b>								
Urheilukengät (ENINTÄÄN 2 paria.)	12	30 °C		•	•		50	Kylmäpesu (ilman pesuainetta), pesu, huuhtelut ja hellä linkous
Urheiluvaatteet (verryttelypuvut, sukat, jne.)	13	30 °C		•	•		60	Pesu, huuhtelut, keski- ja loppulinkoukset
<b>OSAOHJELMAT</b>								
Huuhtelu					•	Hellä / Perinteinen		Huuhtelut ja linkous
Linkous								Veden poisto ja linkous
Veden poisto								Veden poisto

## Huomaa

- Ohjelmien 8 - 9 suositellaan, että pyykkien määrä ei ylitä 3,5 kg.
- Ohjelman 13 kanssa ei suositella ylittämään 2 kg:n täyttömäärää.
- Rypistymisen eston kuvaus: katso Silitä vähemmän, *viereinen sivu*. Taulukon tiedot tulee ymmärtää suuntaa antavina.

## Erityisohjelmat

**Päivittäinen 30'** (ohjelma 11 synteettisille) on suunniteltu hieman likaisten pyykkien pesemiseksi nopeasti: se kestää ainoastaan 30 minuuttia ja säästää siten energiaa ja aikaa. Asettaen ohjelma (11; 30°C) on mahdollista pestä yhdessä eri tyyppisiä kankaita (lukuunottamatta villaa ja silkkiä) enintään 3 kg. *Suosittellemme nestemäisen pesuaineen käyttöä.*

## Aseta lämpötila

LÄMPÖTILAnappulaa kiertäen voidaan asettaa pesun lämpötila (katso Ohjelmataulukkoa sivulla 18).  
Lämpötilaa voidaan alentaa aina kylmäpesuun saakka (❄️).

## Aseta linkous

LINKOUSnappulaa kiertäen asetetaan valitun ohjelman linkousnopeus.  
Ohjelmien sallimat enimmäisnopeudet ovat:

Ohjelmat	Enimmäisnopeus
Puuvilla	1200 kierr./min.
Synt. Kuidut	800 kierr./min.
Villa	600 kierr./min.
Silkki	ei linkousta

Linkouksen nopeutta voidaan vähentää tai se voidaan poistaa kokonaan valitsemalla merkki .  
Kone estää automaattisesti sen, että suoritetaan voimakkaampi linkous kuin kunkin ohjelman enimmäislinkous.

## Toiminnot

Pesukoneen eri pesutoiminnot mahdollistavat halutun puhtausasteen ja valkoisuuden. Eri toimintojen päälle laittamiseksi:

1. paina halutun toiminnon painiketta alla olevan taulukon mukaisesti;
2. vastaavan painikkeen syttyminen osoittaa, että toiminto on laitettu päälle.

Huomaa: Painikkeen nopea vilkkuminen osoittaa, että kyseistä toimintoa ei voida valita asetetulle ohjelmalle.

Toiminnot	Vaikutus	Huomioita käytöstä	Toimii seuraavien ohjelmien kanssa:
Delay Timer	Viivästää koneen käynnistystä aina 9 tuntiin saakka.	Paina painiketta useamman kerran, kunnes haluttu viivästyksen merkkivalo syttyy. Painikkeen viidennellä painalluksella toiminto menee pois päältä. HUOMAA Painettuasi Start/Reset painiketta voit muuttaa viivästystä ainoastaan vähentäen sitä.	Kaikki
Tahranpoisto	Valkaisujakso, joka sopii poistamaan pinttyneimmät tahrat.	Muista lisätä valkaisuainetta lisälokeroon 4 (katso sivu 20). Ei sovi yhteen valinnan SILITÄ VÄHEMMEN kanssa.	2, 3, 4, 5, Huuhtelut.
Silitä vähemmän	Vähentää kankaiden rypistymistä helpottaen silittämistä.	Asettamalla tämä toiminto ohjelmat 4, 5, 6, 7 keskeytyvät pyykki vedessä (Rypistymisen esto) ja huuhtelun vaiheen merkkivalo  vilkkuu: - jakson loppuun viemiseksi paina START/RESETpainiketta; - vain veden poistamiseksi sijoita nappula vastaavan merkin  kohdalle ja paina START/RESET. Ei sovi yhteen TAHTRANPOISTON kanssa.	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Huuhtelut.
Ylimääräinen huuhtelu	Lisää huuhtelun tehokkuutta.	Suosittelaa täyden pyykkikoneen kanssa tai käytettäessä runsaasti pesuainetta.	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13, Huuhtelut.

☑️

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

Häiriöt

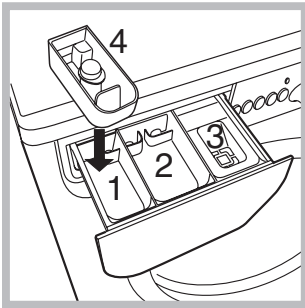
Huoltoapu

# Pesuaineet ja pyykit

F

## Pesuainelokerikko

Pesun hyvä tulos riippuu myös pesuaineen oikeasta annostelusta: pesuaineen liioiteltu käyttö ei pese tehokkaammin vaan sillä lisätään pesukoneen sisäosien peittymistä pesuainekarstalla ja ympäristön saastumista.



Vedä ulos pesuainelokerikko ja laita pesuaine tai lisäaine seuraavasti.

### lokero 1: Esipesuaine (jauheena)

Ennen pesuaineen kaatamista varmista, että lisälokero 4 ei ole pesuainelokerikossa.

### lokero 2: Pesuaine pesua varten (jauheena tai nestemäisenä)

Nestemäinen pesuaine tulee kaataa juuri ennen pesua.

### lokero 3: Lisäaineet (huuhteluaineet, jne)

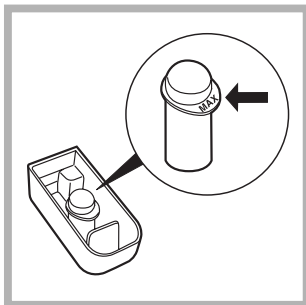
Varo, että huuhteluaine ei vuoda ulos ritilästä.

### lisälokero 4: Valkaisuaine


! Älä käytä käsinpesuun tarkoitettuja pesuaineita niiden liiallisen vaahdotumisen vuoksi.

## Valkopesujakso

! Käytä perinteistä valkaisuainetta ainoastaan kestäville valkoisille kankaille. Sen sijaan värillisille kankaille, synteettisille kuduille sekä villalle käytä hellää hienopesuun sopivaa valkaisuainetta.



Työnnä pakkauksen mukana tullut lisälokero 4 pesuainelokerikon lokeroon 1. Varmista valkaisuainetta kaataessasi, ettet ylitä keskellä olevaan tappiin merkittyä "max" tasoa (katso kuva).

Vain valkaisun suorittamiseksi kaada valkaisuaine lisälokeroon 4, aseta ohjelma Huuhtelu  ja laita päälle lisätoiminto Tahranpoisto (katso sivu 19). Valkaistaksesi pesun aikana kaada pesuaine ja lisäaineet, aseta haluttu ohjelma ja laita päälle lisätoiminto Tahranpoisto (katso sivu 19). Lisälokero 4 käyttö poistaa esipesumahdollisuuden.

## Pyykin valmistelu

- Jaa pyykki seuraavasti:
  - kangastyypin / merkin tuoteselosteesta.
  - värit: erottele värilliset vaatteet valkoisista.
- Tyhjennä taskut ja tarkista napit.
- Älä ylitä suositusarvoja, jotka annetaan viitaten kuivan pyykin painoon:
  - Kestävät kuidut: enintään 5 kg
  - Synteettiset kuidut: enintään 2,5 kg
  - Arat kuidut: enintään 2 kg
  - Villa: enintään 1 kg

## Paljonko pyykit painavat?

- 1 lakana 400-500 gr.
- 1 tyynynpäällinen 150-200 gr.
- 1 pöytäliina 400-500 gr.
- 1 kylpytakki 900-1.200 gr.
- 1 pyyhe 150-250 gr.

## Eriyiset vaatekappaleet

**Verhot:** taita verhot ja laita ne tyynynpäällisen tai verkkopussin sisälle. Pese ne yksin ylittämättä puolitäyttöä. Käytä ohjelmaa 7, joka sulkee automaattisesti linkouksen pois.

**Untuvatakit ja tuulitakit:** jos täyte on hanhen tai ankan höyhenistä, ne voidaan pestä pesukoneessa. Käännä vaate ylösalaisin ja laita koneeseen korkeintaan 2-3 kg pyykkejä, toista huuhtelu kerran tai pari sekä käytä hellää linkousta.

**Villa:** parhaan tuloksen saamiseksi käytä erityistä pesuainetta äläkä ylitä 1 kg:n täyttömäärää.

! Pesukone on suunniteltu ja valmistettu kansainvälisiä turvallisuusvaatimuksia vastaavaksi. Nämä varoitukset toimitetaan turvallisuussyistä ja ne tulee lukea huolellisesti.

## Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on suunniteltu yksityistyyppiseen erikoiskäyttöön ja sen toimintoja ei tule muuttaa.
- Ainoastaan aikuisten tulee käyttää tätä pesukonetta noudattaen huolellisesti tämän oppaan ohjeita.
- Älä koske pesukoneeseen avojaloin tai silloin, kun kätesi tai jalkasi ovat märät tai kosteat.
- Älä irroita pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä vaan ota kiinni pistokkeesta.
- Älä avaa pesuainelokerikkoa, mikäli pesukone on käynnissä.
- Älä kosketa pesukoneesta poistettavaan veteen, koska se voi olla hyvin kuumaa.
- Älä yritä avata luukkua väkisin: tämä voi vahingoittaa turvajärjestelmää, joka suojaaa vahingonomaisilta avaamisilta.
- Vian tapauksessa älä missään tapauksessa yritä avata pesukoneen sisäosia korjauksen suorittamiseksi.
- Tarkista aina, että lapset eivät ole liian lähellä käynnissä olevaa pesukonetta.
- Pesun aikana luukku voi kuumentua.
- Pesukoneen mahdollinen siirto on suoritettava varovasti kahden tai kolmen henkilön voimin. Älä yritä siirtää sitä yksin, sillä pesukone on erittäin raskas.
- Tarkista, että rumpu on tyhjä ennen kuin panet pyykin pesukoneeseen.

## Hävittäminen

- Pakkaustarvikkeiden hävittäminen: noudata paikallisia säädöksiä, siten pakkausmateriaalit voidaan käyttää uudelleen.
- Euroopan Direktiivi 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment (elektroniikka romulle), vaatii vanhojen sähkölaitteiden romun erottamisen normaali jätteen kiertämisestä. Vanhat sähkölaitteet tulee kerätä erikseen, jotta näin voidaan optimoida laitteiden kierrätys ja näin ollen vähentää vaaran aiheutumista ihmisille ja luonnolle. Merkinä rasti jäteastian päällä muistuttaa vastuustasi laitteiden hävittämisestä erikseen.

Kuluttajien tulee ottaa yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjiin saadakseen tietoa vanhojen laitteiden oikeasta kierrättämisestä.

## Säästä rahaa ja luontoa

### Luontoa palveleva tekniikka

Jos luukussa näkyy vähän vettä, johtuu se siitä, että Indesit uusi tekniikka mahdollistaa puhtaan pesutuloksen puolella vesimäärällä: yksi tavoite luonnon säästämisessä on saavutettu.

### Säästä pesuainetta, vettä, energiaa ja aikaa

- Jotta ei tuhlaata näitä resursseja, pesukonetta tulee käyttää täysinäisenä. Täysi pesukone kahden puolitäytön sijasta käyttää jopa 50% vähemmän energiaa.
- Esipesu on välttämätön vain, mikäli pyykki on todella likaisia. Sen välttäminen säästää pesuainetta, aikaa, vettä ja 5 - 15 % energiaa.
- Jos tahrat käsitellään tahranpoistoaineella tai ne jätetään likoamaan ennen pesua, vähennetään tarvetta pestä korkeassa lämpötilassa. Pesu 60°C:ssa (90°C:n ohjelman sijasta) säästää jopa 50% energiaa.
- Annostele pesuaine tarkasti veden kovuuden sekä pyykkien määrän ja likaisuuden mukaan, vältä tuhlaamista ja suojele ympäristöä: vaikka pesuaineet ovat biohajoavia, ne sisältävät aineita, jotka muuttavat luonnon tasapainoa. Lisäksi käytä mahdollisimman vähän huuhteluaineita.
- Pesun suorittaminen muulloin kun päiväsaikaan auttaa sähkön kulutushuippujen tasoittamista. Viivästystoiminto Delay Timer (*katso sivu 19*) auttaa paljon pesujen suunnittelussa tässä suhteessa.
- Jos pyykki täytyy kuivata koneellisesti, valitse korkea linkousnopeus. Vähäinen vesimäärä pestyissä pyykeissä säästää aikaa ja energiaa kuivausohjelman aikana.

IT

Asennus

Kuvaus

Ohjelmat

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

Häiriöt

Huoltoapu

# Huolto ja hoito

F

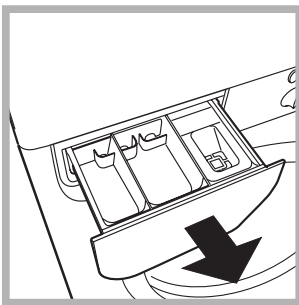
## Sulje pois vesi ja sähkövirta

- Sulje vesihana jokaisen pesun jälkeen. Täten vähennetään pesukoneen laitteiden kulumista ja estetään vuotovaara.
- Irroita sähköpistoke puhdistaussasi tai huoltaessasi pesukonetta.

## Pesukoneen puhdistus

Ulkoiset ja kumiset osat voidaan puhdistaa kostealla rievulla ja saippualla. Älä käytä liuottimia tai hankaavia aineita.

## Pesuainelokerikon puhdistaminen



Irroita lokerikko nostaen sitä ja vetäen sitä ulospäin (katso kuva). Pese se juoksevan veden alla; tämä puhdistus tulee suorittaa säännöllisesti.

## Luukun ja rummun hoito

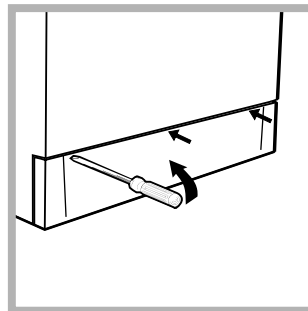
- Jätä aina luukku hieman auki, jotta vältetään pahan hajun muodostuminen.

## Pumpun puhdistaminen

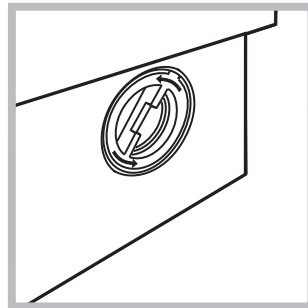
Pesukone on varustettu itsepuhdistuvalla pumpulla, joka ei tarvitse huoltoa. Voi kuitenkin tapahtua, että pienet esineet (rahat, napit) putoavat pumppua suojaavaan eteiseen, joka sijaitsee tämän alapuolella.

! Varmista, että pesujakso on päättynyt ja irroita pistoke.

Eteisen saavuttamiseksi:



1. poista pesukoneen edessä alhaalla oleva suojapaneeli ruuvimeisselin avulla (katso kuva);



2. irroita kansi kiertäen sitä vastapäivään (katso kuva): on tavallista, että vettä tulee hieman ulos;

3. puhdistä huolellisesti sisäpuoli;
4. kiinnitä kansi takaisin paikalleen;
5. asenna suojapaneeli paikoilleen varmistaen ennen sen työntämistä konetta kohden, että olet työntänyt koukut asiaankuuluviin reikiin.

## Tarkista veden syöttöletku

Tarkista syöttöletku vähintään kerran vuodessa. Jos siinä on havaittavissa halkeamia tai säröjä, se tulee vaihtaa: pesujen aikana kova paine voi aiheuttaa yllättävän halkeamisen.

! Älä käytä koskaan käytettyjä letkuja.

Pesukoneen toiminnassa voi joskus ilmetä ongelmia. Ennen huoltoapuun soittamista (*katso sivu 24*) tarkista seuraavan luettelon kanssa, että kyseessä ei ole helposti ratkaistavissa oleva ongelma.

## Häiriöt:

### Pesukone ei käynnisty.

### Pesujakso ei aloita toimintaansa.

### Pesukoneeseen ei tule vettä.

### Pesukone täyttää ja tyhjentää veden jatkuvasti.

### Pesukone ei poista vettä tai linkoa.

### Pesukone tärisee paljon linkouksen aikana.


### Pesukoneesta vuotaa vettä.

### KÄYNNISTY/LUUKKU LUKOSSA merkkivalo vilkkuu nopeasti samanaikaisesti ainakin yhden muun merkkivalon kanssa.

### Vaahtoa muodostuu liikaa.

## Mahdolliset syyt / Ratkaisu:

- Pistoketta ei ole työnnetty pistorasiaan tai se on työnnetty huonosti.
- Kodista puuttuu sähkövirta.

- Luukku ei ole hyvin suljettu.
- Painiketta  ei ole painettu.
- Painiketta START/RESET ei ole painettu.
- Vesihana ei ole auki.
- On asetettu viivästetty käynnistys (Delay Timer, *katso sivu 19*).

- Veden syöttöletkua ei ole liitetty vesihanaan.
- Letku on taittunut.
- Vesihana ei ole auki.
- Kodista puuttuu vesi.
- Vedenpaine ei ole riittävä
- Painiketta START/RESET ei ole painettu.

- Tyhjennysletkua ei ole asennettu 65 - 100 cm:n korkeudelle maasta (*katso sivu 15*).
- Tyhjennysletkun pää on veteen upotettuna (*katso sivu 15*).
- Seinäviemäriässä ei ole ilma-aukkoa.

Jos näiden tarkistusten jälkeen ongelma ei ratkea, sulje vesihana, sammuta pesukone ja soita huoltoapuun. Jos asunto on kerrostalon ylimmissä kerroksissa voi esiintyä ns. lappoilmioita, joiden vuoksi pesukone syöttää ja poistaa vettä jatkuvasti. Tämän häiriön poistamiseksi on mahdollista ostaa tarkoitukseen sopiva lappoilmion estoventtiili.

- Ohjelmaan ei kuulu veden tyhjennys: joissakin ohjelmissa tulee käynnistää veden tyhjennys manuaalisesti (*katso sivu 18*).
- Silitä vähemmän valinta on päällä: ohjelman loppuun suorittamiseksi paina painiketta START/RESET (*katso sivu 19*).
- Veden poistoletku on taittunut (*katso sivu 15*).
- Veden poistokanava on tukkeutunut.

- Rumpua ei ole lukittu oikein asennushetkellä (*katso sivu 14*).
- Pesukone ei ole vaakatasossa (*katso sivu 14*).
- Pesukone on tiukassa huonekalujen ja seinän välissä (*katso sivu 14*).

- Veden syöttöletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso sivu 14*).
- Pesuainelokerikko on tukkeutunut (sen puhdistamiseksi *katso sivu 22*).
- Veden poistoletkua ei ole kiinnitetty kunnolla (*katso sivu 15*).

- Soita huoltoliikkeeseen, koska kyseessä on häiriötila.

- Pesuainetta ei ole tarkoitettu pesukoneille (siitä täytyy löytyä kirjoitus "pesukoneille", "pesukoneille tai käsinpesuun", tai vastaava).
- Annostelu on ollut liiallinen.

IT

Asennus

Kuvaus

Pesuaineet

Varotoimet

Huolto

Häiriöt

Huoltoapu

**Ennen huoltoapuun soittamista:**

- Tarkista, voitko itse ratkaista häiriötilan (*katso sivu 23*);
- Käynnistä ohjelma uudelleen tarkistaaksesi, onko ongelma jo ratkennut;
- Kielteisessä tapauksessa ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen takuutodistuksessa olevaan puhelinnumeroon.

**!** Älä koskaan käytä valtuuttamattomia teknikoita.

**Ilmoita:**

- häiriön tyyppi;
- koneen malli (Mod.);
- sarjanumero (S/N).

Nämä tiedot löytyvät pesukoneen takaosaan sijoitetusta arvokyltistä.



DK

Dansk

WILB 12

### Indholdsfortegnelse

DK

#### Installering, 26-27

Udpakning og planstilling, 26  
Tilslutning af vand og elektricitet, 26-27  
Første vaskecyklus, 27  
Tekniske oplysninger, 27

#### Beskrivelse af vaskemaskinen, 28-29

Betjeningspanel, 28  
Kontrollamper, 29

#### Start og Programmer, 30

Lynvejledning: start af et program, 30  
Programoversigt, 30

#### Personlige indstillinger, 31

Indstilling af temperaturen, 31  
Indstilling af centrifugeringen, 31  
Funktioner, 31

#### Vaskemiddel og vasketøj, 32

Skuffe til vaskemiddel, 32  
Blegecyklus, 32  
Forberedelse af vasketøjet, 32  
Specielt vasketøj, 32

#### Forholdsregler og råd, 33

Generelle sikkerhedsregler, 33  
Skrotning, 33  
Bevar og beskyt naturen, 33

#### Vedligeholdelse og behandling, 34

Afbrydelse af vand og elektricitet, 34  
Rengøring af vaskemaskinen, 34  
Rengøring af skuffen til vaskemiddel, 34  
Behandling af låge og tromle, 34  
Rengøring af pumpen, 34  
Eftersyn af slangen til vandforsyning, 34

#### Fejl og afhjælpning, 35

#### Servicetjeneste, 36

Inden der ringes til Servicetjenesten, 36

# Installering

DK

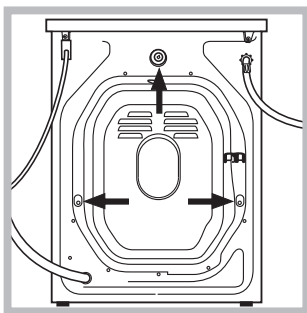
! Det er vigtigt at opbevare denne vejledning til senere opslag. Ved salg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at brugervejledningen følger med vaskemaskinen, samt oplyse den nye ejer om funktionen og forholdsreglerne.

! Læs venligst vejledningen omhyggeligt: den indeholder vigtige oplysninger om installering, brug og sikkerheden.

## Udpakning og planstilling

### Udpakning

1. Pak vaskemaskinen ud.
2. Undersøg at vaskemaskinen ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis den er beskadiget, må den ikke tilsluttes, og man skal rette henvendelse til forhandleren.



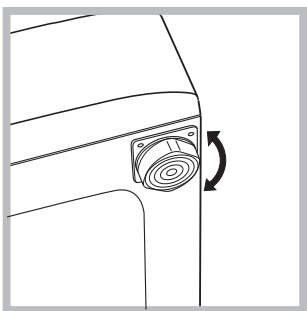
3. Fjern de 3 skruer til beskyttelse under transporten, samt gummidelen og det tilhørende afstandestykke anbragt bagpå (se illustrationen).

4. Luk hullerne med de medfølgende plastikpropper.
5. Opbevar alle delene: de skal genmonteres, hvis vaskemaskinen skal transporteres.

! Emballagen må ikke bruges som legetøj af børn.

### Planstilling

1. Installér vaskemaskinen på et solidt og fladt gulv; undgå at støtte den op ad mure, møbler eller andet.

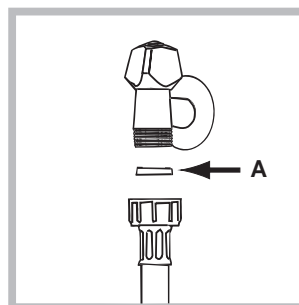


2. Hvis gulvet ikke er helt vandret, skal uregelmæssigheden udjævnes ved at stramme eller slække de forreste justeringsben (se illustrationen). Hældningsvinklen, der måles på arbejdspladen, må ikke overskride 2°.

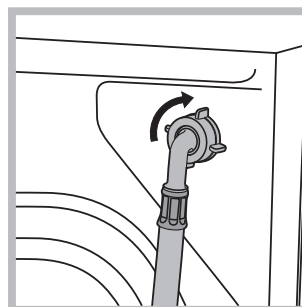
Præcis planstilling giver maskinen større stabilitet og forhindrer vibrationer, støj og flytning under funktionen. Hvis gulvet er dækket af et tæppe, skal benene justeres på en sådan måde, at der under vaskemaskinen efterlades et rum, der er tilstrækkelig stort til at sikre ventilation.

## Tilslutning af vand og elektricitet

### Tilslutning af slangen til vandforsyning



1. Indsæt pakning A i enden af forsyningsslangen og skru den på en hane med koldt vand, udstyret med gevindskåret mundstykke på 3/4 gas (se illustrationen). Inden tilslutningen skal vandet løbe, indtil det er klart.



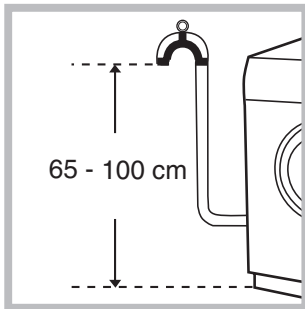
2. Skru forsyningsslangen til vaskemaskinen på vandindtaget øverst til højre bagpå (se illustrationen).

3. Sørg for at slangen hverken er bøjet eller klemt.

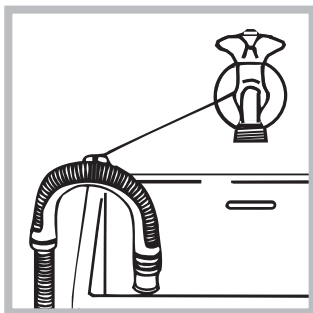
! Vandtrykket fra hanen skal ligge indenfor de værdier, der kan ses på tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*).

! Hvis forsyningsslangen ikke er tilstrækkelig lang, skal man kontakte en specialforretning eller en autoriseret tekniker.

### Tilslutning af afløbsslangen



Tilslut afløbsslangen til et afløb - uden at bøje den - eller til et afløb i muren anbragt mellem 65 og 100 cm fra gulvet;



eller støt slangen på kanten af en håndvask eller et badekar, efter at den medfølgende ledeskinne er blevet fastgjort til hanen (se illustrationen). Den frie ende af afløbsslangen må ikke dækkes af vand.

! Brug af en forlængerslange frarådes; såfremt dette ikke kan undgås, skal forlængerslangen have samme diameter som den originale slange og må ikke være længere end 150 cm.

### Tilslutning af strømmen

Inden stikket sættes i stikkontakten skal man sørge for følgende:

- at stikkontakten er udstyret med jordforbindelse og overholder kravene i lovgivningen;
- at stikkontakten tåler vaskemaskinens maksimale effekt, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*);
- at forsyningsspændingen er inden for værdierne, der fremgår af tabellen med tekniske oplysninger (se *modstående side*);
- at stikkontakten passer til vaskemaskinens stik. Hvis dette ikke er tilfældet skal stikkontakten eller stikket udskiftes.

! Vaskemaskinen må ikke installeres udendørs - dette gælder også, selvom stedet er overdækket, fordi det er meget farligt at udsætte vaskemaskinen for regn, tordenvejr etc.

! Når vaskemaskinen er installeret skal det være let at få adgang til stikkontakten.

! Anvend aldrig forlængerledninger eller flerdobbelte stikdåser.

! Forsyningsledningen må ikke være bøjet eller sammentrykket.



! Forsyningsledningen må udelukkende udskiftes af autoriserede teknikere.

Pas på: fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse regler.

### Første vaskecyklus

Efter installeringen - og inden vaskemaskinen bruges første gang - bør man foretage en vaskecyklus uden vasketøj, men med vaskemiddel, efter at have indstillet programmet på 90°C uden forvask.

### Tekniske oplysninger

<b>Model</b>	WILB 12
<b>Mål</b>	bredde 59,5 cm højde 85 cm dybde 52,5 cm
<b>Kapacitet</b>	fra 1 til 5 kg
<b>Elektriske tilslutninger</b>	spænding ved 220/230 Volt 50 Hz max effektforbrug 1.850 W
<b>Tilslutning af vand</b>	max tryk 1 MPa (10 bar) min tryk 0,05 MPa (0,5 bar) tromlens kapacitet 46 liter
<b>Centrifugeringshastighed</b>	max 1.200 omdr./min
<b>Kontrolprogrammer iflg. IEC456 standarden</b>	program 2; temperatur 60°C; udført med 5 kg vasketøj.
 	Apparatet opfylder kravene i følgende EU-direktiver: - 73/23/EØF af 19/02/73 (Lavspænding) og senere ændringer - 89/336/EØF af 03/05/89 (Elektromagnetisk kompatibilitet) og senere ændringer - 2002/96/CE

DK

Installerिंग

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

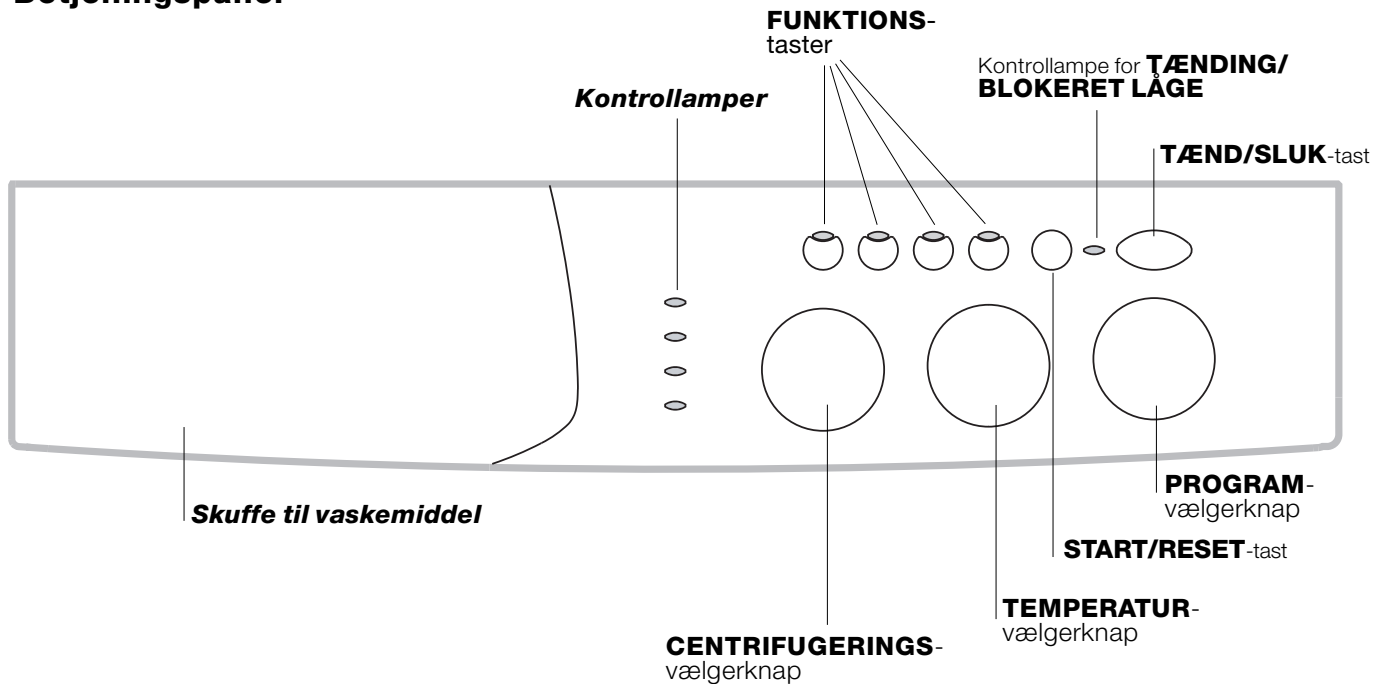
Fejl

Servicefjeneste

# Beskrivelse af vaskemaskinen

DK

## Betjeningspanel



**Skuffe til vaskemiddel:** til ifyldning af vaskemiddel og tilsætningsmidler (læs side 32).

**Kontrollamper:** giver mulighed for at se på hvilket niveau vaskeprogrammet befinder sig. Hvis funktionen "Delay Timer" er indstillet, vises den resterende tid til start af programmet (læs side 29).

**CENTRIFUGERINGS-knap:** til indstilling eller afbrydelse af centrifugering (læs side 31).

**FUNKTIONSTASTER:** til valg af funktionerne til rådighed. Tasten for den valgte funktion vil være tændt.

**TEMPERATUR-vælgerknap:** til indstilling af temperaturen eller vask i koldt vand (læs side 31).

**START/RESET-tasten:** anvendes til start af programmerne eller annullering af fejlindstillinger.

**Kontrollampe for TÆNDING/BLOKERET LÅGE:** viser om vaskemaskinen er tændt, og om lågen kan åbnes (læs side 29).

**TÆND/SLUK-tasten:** anvendes til tænding og slukning af vaskemaskinen.

**PROGRAM-vælgerknap:** til valg af programmerne. Under programmet bevæges knappen ikke.

## Kontrollamper

Kontrollamperne giver vigtige oplysninger. Deres betydning:

### Indstillet forsinkelse:

Hvis funktionen Delay Timer er blevet indstillet (læs side 31), begynder kontrollampen for den indstillede forsinkelse at blinke efter start af programmet:



Efterhånden som tiden går, vises den resterende forsinkelse med blink af den tilhørende kontrollampe:



Når den valgte forsinkelse er udløbet, slukkes kontrollampen og det indstillede program begynder.

### Fase under udførelse:

Under vaskecyklussen tændes kontrollamperne i trin for at vise det aktuelle vaskeniveau.



Bemærk: i tømningsfasen tændes kontrollampen for Centrifugering.

### Funktionstaster

FUNKTIONSTASTERNE virker også som kontrollamper.

Ved valg af en funktion tændes den tilhørende tast. Hvis den valgte funktion ikke kan anvendes til det indstillede program, blinker tasten og funktionen vil ikke blive aktiveret.

Hvis der indstilles en funktion, der ikke kan anvendes sammen med en tidligere valgt funktion, vil kun den senest valgte funktion være aktiv.

### **Kontrollampe for TÆNDING/BLOKERET LÅGE:**

Kontrollampen tændes for at vise, at lågen er blokeret til forebyggelse af utilsigtet åbning; for at undgå at beskadige mekanismen, skal man vente indtil kontrollampen blinker før lågen åbnes.

! Hurtigt blink af kontrollampen for TÆNDING/BLOKERET LÅGE samtidigt med mindst en anden kontrollampe, betyder at der er opstået en fejl. Ring venligst til servicecenteret.

DK

Installerings

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse


Fejl


Servicejeneste

# Start og Programmer




DK

## Lynvejledning: start af et program

1. Tænd vaskemaskinen ved at trykke på tasten .  
Alle kontrollamperne tændes i nogle sekunder, hvorefter de slukkes og kontrollampen for TÆNDING/BLOKERET LÅGE begynder at blinke.
2. Læg vasketøjet i vaskemaskinen og luk lågen.
3. Indstil PROGRAM-vælgerknappen på det ønskede program.
4. Indstil vasketemperaturen (læs side 31).
5. Indstil centrifugeringshastigheden (læs side 31).

6. Fyld vaskemiddel og tilsætningsmidler i (læs side 32).
7. Start programmet ved at trykke på START/RESET-tasten.  
Tryk på START/RESET-tasten i mindst 2 sekunder for at annullere.
8. Når programmet afsluttes, blinker kontrollampen for TÆNDING/BLOKERET LÅGE, og tilkendegiver således, at det er muligt at åbne lågen. Tag vasketøjet ud og efterlad lågen på klem for at tørre tromlen. Sluk vaskemaskinen ved at trykke på tasten .

## Programoversigt

Type tekstil og snavs	Progr.	Temperatur	Vaskemiddel		Skyllemiddel	Tilvalg Pletfjerning/Blegemiddel	Cyklusvarighed (minutter)	Beskrivelse af vaskecyklus
			forvask	Vask.				
<b>Standard</b>								
Meget snavsede hvide tekstiler (lagen, duge osv.)	1	90°C	•	•	•		135	Forvask, vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Meget snavsede hvide tekstiler (lagen, duge osv.)	2	90°C		•	•	Skåne / Almindelig	125	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler	2	60°C		•	•	Skåne / Almindelig	110	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Meget snavsede hvide og sarte kulørte tekstiler	2	40°C		•	•	Skåne / Almindelig	105	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Let snavsede hvide tekstiler og sarte kulørte tekstiler (skjorter, trøjer osv.)	3	40°C		•	•	Skåne / Almindelig	70	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Meget snavsede kulørte tekstiler med resistente farver (spædbørnsundertøj osv.)	4	60°C		•	•	Skåne	75	Vask, skylninger, antikrøl eller skånecentrifugering
Meget snavsede kulørte tekstiler med resistente farver (spædbørnsundertøj osv.)	4	40°C		•	•	Skåne	60	Vask, skylninger, antikrøl eller skånecentrifugering
Kulørte tekstiler med sarte farver (alle former for let snavsset tøj)	5	40°C		•	•	Skåne	60	Vask, skylninger, antikrøl eller skånecentrifugering
Uld	6	40°C		•	•		50	Vask, skylninger, antikrøl og skåne-centrifugering
Meget sarte tekstiler (gardiner, silke, viskose etc.)	7	30°C		•	•		45	Vask, skylninger, antikrøl eller tømning
<b>Time 4 you</b>								
Meget snavsede hvide og resistente kulørte tekstiler	8	60°C		•	•		60	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Let snavsede hvide tekstiler og sarte kulørte tekstiler (skjorter, trøjer osv.)	9	40°C		•	•		50	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
Kulørte tekstiler med sarte farver (alle former for let snavsset tøj)	10	40°C		•	•		40	Vask, skylninger og skånecentrifugering
Kulørte tekstiler med sarte farver (alle former for let snavsset tøj)	11	30°C		•	•		30	Vask, skylninger og skånecentrifugering
<b>Sport</b>								
Kondisko (MAX. 2 par.)	12	30°C		•	•		50	Kold vask (uden vaskemiddel), vask, skylninger og skånecentrifugering
Sportstøj (Trænings-dragter, shorts, etc.)	13	30°C		•	•		60	Vask, skylninger, centrifugering undervejs og slutcentrifugering
<b>DELPROGRAMMER</b>								
Skylning					•	Skåne / Almindelig		Skylninger og centrifugering
Centrifugering								Tømning og centrifugering
Tømning								Tømning

## Bemærk

- På programmerne 8 - 9 anbefales det, at man ikke overskrider en vasketøjsmængde på 3,5 kg.
- På program 13 anbefales det, at man ikke overskrider en vasketøjsmængde på 2 kg.
- Beskrivelse af antikrøl: læs venligst Let strygning på modstående side. Oplysningerne på tabellen har kun vejledende betydning.

## Specialprogram

*Daglig vask 30 min.* (program 11 til syntetiske tekstiler) er specielt udviklet til hurtig vask af let snavsset tøj. programmet varer kun 30 minutter, og sparer således både energi og tid. Ved at indstille programmet (11 på 30°C) er det muligt at vaske forskellige slags tekstiler (med undtagelse af uld og silke) med en samlet vægt på max 3 kg samtidigt. Vi anbefaler brug af flydende vaskemiddel.

## Indstilling af temperaturen

Ved drejning af TEMPERATUR-vælgerknappen indstilles vasketemperaturen (læs Programoversigten på side 30). Temperaturen kan sænkes ned til vask med koldt vand (❄).

## Indstilling af centrifugeringen

Ved drejning af CENTRIFUGERINGS-knappen indstilles centrifugeringshastigheden for det valgte program. Der findes følgende max hastigheder:

Programmer	Max hastighed
Bomuld	1200 omdr./min.
Syntetisk	800 omdr./min.
Uld	600 omdr./min.
Silke	ingen

Centrifugeringshastigheden kan sænkes, eller helt afbrydes ved valg af symbolet . Maskinen forhindrer automatisk, at der udføres hurtigere centrifugering end beregnet for hvert enkelt program.

## Funktioner

De forskellige vaskefunktioner på vaskemaskinen giver mulighed for at få den ønskede renhed og hvidt vasketøj. Aktivering af funktionerne:

- tryk på tasten til den ønskede funktion i overensstemmelse med nedenstående oversigt;
- tænding af tasten tilkendegiver, at funktionen er aktiveret.

Bemærk: Hurtigt blink af tasten viser, at den tilhørende funktion ikke kan vælges til det indstillede program.

Funktioner	Effekt	Bemærkning til brugen	Aktiv på programmerne:
 Delay Timer	Forsinker start af vaskemaskinen med op til 9 timer.	Tryk flere gange på tasten, indtil kontrollampen for den ønskede forsinkelse tændes. Ved det femte tryk på tasten deaktiveres funktionen. N.B.: Når der er trykket på tasten Start/Reset kan forsinkelsestiden kun ændres med reducere.	Alle
 Pletfjerning	Blegecyklus egnet til fjernelse af de vanskeligste pletter.	Husk at hælde blegemiddel i beholderen til tilsætningsmiddel 4 (læs side 32). Funktionen LET STRYGNING kan ikke aktiveres samtidigt.	2, 3, 4, 5, Skylninger.
 Let stryging	Reducerer krøller på tekstilerne, og gør strygingen lettere.	Ved indstilling af denne funktion afbrydes programmerne 4, 5, 6, 7 med vasketøjet i blød (Antikrøl) og kontrollampen for skyllefasen  blinker: - Tryk på tasten START/RESET for at fuldføre cyklussen; - for kun at tømme vandet ud skal knappen stilles på det tilhørende symbol , hvorefter man skal trykke på tasten START/RESET. Funktionen PLETFJERNING kan ikke aktiveres samtidigt.	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Skylninger.
 Ekstra skylning	Øger skylleeffektiviteten.	Anbefales når vaskemaskinen er helt fuld, eller hvis der anvendes en stor mængde vaskemiddel.	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13, Skylninger.

DK

Installerings

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

Fejl

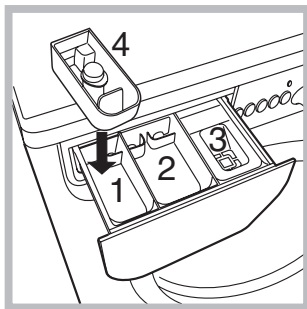
Servicefjeneste

# Vaskemiddel og vasketøj

DK

## Skuffe til vaskemiddel

Et godt vaskeresultat afhænger også af korrekt dosering af vaskemidlet: hvis man bruger for meget får man ikke et bedre vaskeresultat, og man forårsager skorpedannelse på vaskemaskinens inderside og medvirker til forurening af naturen.



Træk skuffen til vaskemiddel ud og fyld vaskemiddel eller tilsætningsmiddel i ved at følge nedenstående fremgangsmåde:

### beholder 1: Vaskemiddel til forvask (pulver)

Inden ifyldning skal man kontrollere, at beholderen til tilsætningsmiddel 4 ikke er indsat.

### beholder 2: Vaskemiddel til vask (pulver eller flydende)

Flydende vaskemiddel skal først hældes i umiddelbart inden start af vaskemaskinen.

### beholder 3: Tilsætningsmidler (skyllemiddel, etc.)

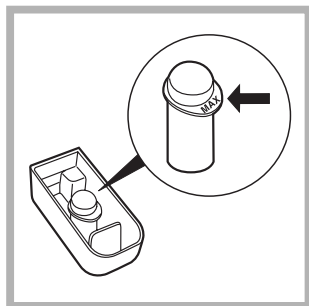
Skyllimidlet må ikke flyde ud over risten.

### beholder til tilsætningsmiddel 4: Blegemiddel

! Benyt aldrig vaskemidler til vask i hånden, fordi de danner for meget skum.

## Blegencyklus

! **Almindeligt** blegemiddel kan kun anvendes til resistente hvide tekstiler, hvorimod **skånsomt** blegemiddel kan anvendes til kulørte tekstiler, syntetiske tekstiler og til uld.



Sæt den medfølgende beholder til tilsætningsmiddel 4 ned i beholder 1. Overskrid ikke "max" niveauet på den midterste stift (se figuren) ved påfyldning af blegemiddel.

Ved behov for kun blegning skal blegemidlet hældes i beholderen til tilsætningsmiddel 4, hvorefter man skal indstille programmet Skylning  og tilslutte tilvalgsfunktionen Pletfjerning (læs side 31).

Ved blegning under vask skal vaskemidlet og tilsætningsmidlerne hældes i, hvorefter man skal indstille det ønskede program og tilslutte tilvalgsfunktionen Pletfjerning (læs side 31).

Brug af beholderen til tilsætningsmiddel 4 udelukker forvask.

## Forberedelse af vasketøj

- Sortér vasketøjet på grundlag af:
  - tekstiltypen/symbolet på etiketten.
  - farverne: vask kulørte tekstiler adskilt fra hvide tekstiler.
- Tøm lommer og undersøg at knapperne sidder fast.
- Overskrid aldrig de anførte mængder, der henviser til vægten på det tørre vasketøj:
  - Robuste tekstiler: max 5 kg
  - Syntetiske tekstiler: max 2,5 kg
  - Sarte tekstiler: max 2 kg
  - Uld: max 1 kg

## Hvor meget vejer vasketøjet?

- 1 lagen 400-500 g
- 1 pudebetræk 150-200 g
- 1 dug 400-500 g
- 1 badekåbe 900-1.200 g
- 1 håndklæde 150-250 g

## Specielt vasketøj

**Gardiner:** fold dem omhyggeligt og læg dem i et pudebetræk eller i en netpose. Vask dem alene uden at overskride en halvt fuld maskine. Anvend program 7 der automatisk afbryder centrifugeringen fuldstændigt.

**Dyne- og vindjakker:** hvis fyldet er gåse- eller andedun kan jakken vaskes i vaskemaskinen. Vend vrangen udad og fyld max 2-3 kg i vaskemaskinen. Gentag skylningerne en eller to gange og anvend skånecentrifugeringen.

**Uld:** for at få optimale resultater skal der anvendes et specielt vaskemiddel, og man skal undgå at lægge mere end 1 kg i vaskemaskinen.



! Vaskemaskinen er udviklet og bygget i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Disse advarsler gives af hensyn til sikkerheden, og der henstilles til, at de læses omhyggeligt.

## Generelle sikkerhedsregler

- Dette apparat er udviklet til ikke-professionel brug i almindelige hjem, og funktionen må ikke ændres.
- Vaskemaskinen må kun anvendes af voksne i overensstemmelse med oplysningerne i denne brugervejledning.
- Undgå at røre ved vaskemaskinen, hvis man er barfodet eller har våde hænder eller fødder.
- Træk aldrig stikket ud fra stikkontakten v.h.a. ledningen; tag derimod fat i stikket.
- Træk aldrig skuffen til vaskemiddel ud, mens vaskemaskinen er i funktion.
- Rør aldrig afløbsvandet, fordi vandet kan nå meget høje temperaturer.
- Bryd under ingen omstændigheder lågen op: sikkerhedsmekanismen til beskyttelse mod utilsigtet åbning kan blive ødelagt.
- I tilfælde af fejlfunktioner må man aldrig skaffe sig adgang til de interne mekanismer for at forsøge at reparere.
- Sørg altid for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen mens den er i funktion.
- Under vask har lågen tendens til at blive varm.
- Hvis vaskemaskinen skal flyttes, skal flytningen udføres af 2-3 personer, og der skal udvises stor forsigtighed. Forsøg aldrig at flytte vaskemaskinen alene - vaskemaskinen er meget tung.
- Kontrollér at tromlen er tom, inden der lægges tøj i vaskemaskinen.

## Skrotning

- Bortskaffelse af emballagematerialet: overhold den lokale lovgivning, således at emballagen kan genbruges.
- Det Europæiske Direktiv 2002/96/EC angående Waste Electrical and Electronic Equipment (Affaldshåndtering af Elektriske og Elektroniske udstyr), kræver at når gamle elektronisk husholdningsudstyr skal udskilles må dette ikke ske på en usorteret måde. Gamle elektroniske apparater skal indsamles separat for at optimere genbrugeligheden af de materialer apparaterne besidder. Derved reduceres den skadelig påvirkning

på mennesker og miljø mest mulig. Symbolet med krydset over skallespanden på produktet, vil påminde dig om dit ansvar til at indsamle disse produkter separat.

Det opfordres stærkt, at man tager kontakt til sin lokale kommune eller forhandler for yderligere information angående affaldshåndteringen af gamle elektroniske apparater.

## Bevar og beskyt naturen

### Teknologien er underlagt naturens behov

Hvis man kun kan få øje på en smule vand gennem lågen, er dette fordi den nye Indesit-teknologi giver mulighed for at anvende mindre end halvdelen af vandet for at få optimal renhed: målet er nået af hensyn til naturen.

### Spar på vaskemidlet, vandet, elektriciteten og tiden

- For ikke at spilde energikilder skal man benytte vaskemaskinen med max ifyldning. En fyldt maskine i stedet for to halvt fyldte maskiner gør det muligt at opnå en energibesparelse på op til 50%.
- Forvask er kun nødvendigt, hvis vasketøjet er meget snavset. Hvis man ikke benytter forvask sparer man på vaskemiddel, tid, vand og mellem 5 og 15% elektricitet.
- Hvis pletter behandles med et pletfjerningsmiddel, eller de lægges i blød inden vask, er der ikke længere behov for at vaske på høje temperaturer. Et program på 60°C i stedet for 90°C eller et program på 40°C i stedet for 60°C, giver en energibesparelse på op til 50%.
- Korrekt dosering af vaskemidlet på grundlag af vandets hårdhed, hvor snavset tøjet er, og mængden af vasketøj, undgår spild og beskytter naturen: selvom vaskemidlerne er biologisk nedbrydelige indeholder de alligevel stoffer, der ændrer naturens balance. Desuden bør man så vidt muligt undgå brug af skyllemiddel.
- Hvis vaskemaskinen tændes sent på eftermiddagen eller tidligt om morgenen hjælper man med at begrænse belastningen på elektricitetsværkerne. Tilvalgsmuligheden Delay Timer (læs side 31) er en stor hjælp under planlægning af vasken i dette øjemed.
- Hvis vasketøjet skal tørres i en tørretumbler, skal man vælge en høj centrifugeringshastighed. Begrænset vand i vasketøjet sparer tid og elektricitet på tørreprogrammet.

DK

Installation

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

Fejl

Servicefjeneste

# Vedligeholdelse og behandling

DK

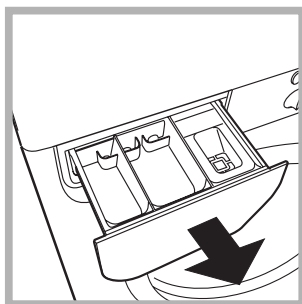
## Afbrydelse af vand og elektricitet

- Luk vandhanen efter hver vask. På denne måde begrænses sliddet på vaskemaskinens vand-anlæg, og man fjerner faren for lækage.
- Træk stikket ud fra stikkontakten, når vaskemaskinen rengøres og under vedligeholdelse.

## Rengøring af vaskemaskinen

Vaskemaskinens yderside og gummidele kan rengøres med en klud, der er fugtet med lunkent vand og sæbe. Anvend aldrig opløsningsmidler eller slibemidler.

## Rengøring af skuffen til vaskemiddel



Træk skuffen ud ved at løfte opad og trække udad (se illustrationen). Vask skuffen under rindende vand; denne rengøring skal udføres med jævne mellemrum.

## Behandling af låge og tromle

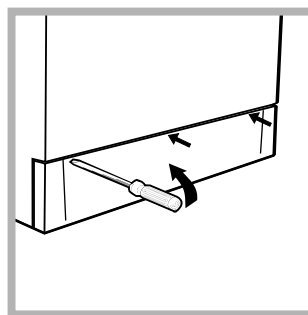
- Lågen skal altid efterlades på klem, således at der ikke opstår dårlig lugt.

## Rengøring af pumpen

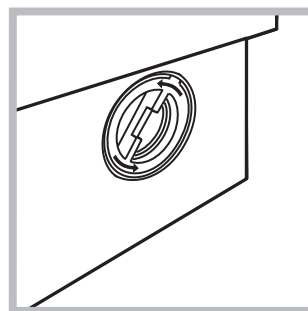
Vaskemaskinen er forsynet med en selvrensende pumpe, der ikke kræver nogen form for vedligeholdelse. Det kan dog hænde, at små genstande (mønter, knapper) falder ned i forkammeret til beskyttelse af pumpen; dette forkammer er placeret inde i selve pumpen.

! Kontrollér at vaskecyklussen er afsluttet, og træk stikket ud.

Adgang til forkammeret:



1. fjern tildækningspanelet på forsiden af vaskemaskinen ved hjælp af en skruetrækker (se illustrationen);



2. skru låget af ved at dreje det mod uret (se illustrationen); det er normalt, at der løber lidt vand ud;

3. rengør indersiden omhyggeligt;
4. skru låget på igen;
5. genmonter panelet efter først at have sørget for, at krogene er indsat i åbningerne, inden panelet skubbes mod maskinen.

## Eftersyn af slangen til vandforsyning

Kontrollér forsyningsslangen mindst én gang om året. Hvis slangen er revnet eller har fordybninger skal den udskiftes: under vask kan de kraftige tryk medføre pludseligt brud.

! Udskift aldrig med brugte slanger.

Det kan hælde, at vaskemaskinen ikke fungerer. Inden man ringer til servicetjenesten (læs side 36) bør man kontrollere, at det ikke drejer sig om et problem, der let kan løses ved hjælp af følgende liste.


## Fejl:

## Mulige årsager / Løsning:

### Vaskemaskinen tændes ikke.

- Stikket er ikke sat i stikkontakten, eller er ikke sat helt ind.
- Der er strømsvigt i huset.

### Vaskecyklussen starter ikke.

- Lågen er ikke lukket korrekt.
- Der er ikke trykket på tasten .
- Der er ikke trykket på tasten START/RESET.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er indstillet forsinket start (Delay Timer, læs side 31).

### Vaskemaskinen tager ikke vand ind.

- Slangen til vandforsyning er ikke tilsluttet vandhanen.
- Slangen er bøjet.
- Vandhanen er ikke åben.
- Der er ingen vandforsyning i huset.
- Der er ikke tilstrækkeligt tryk.
- Der er ikke trykket på tasten START/RESET.

### Vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt.

- Afløbsslangen er ikke monteret mellem 65 og 100 cm fra gulvet (læs side 27).
  - Den frie ende af afløbsslangen er dækket af vand (læs side 27).
  - Afløbet i muren er ikke forsynet med udluftningshul.
- Hvis problemet ikke er blevet løst efter denne kontrol, skal vandhanen lukkes og vaskemaskinen slukkes. Ring til servicecenteret. Hvis boligen ligger på en høj etage, er der risiko for, at der opstår hævertforstyrrelser, således at vaskemaskinen tager vand ind og tømmer vand ud samtidigt. Denne form for forstyrrelse afhjælpes ved montering af specielle anti-hævertventiler, der kan købes i almindelig handel.

### Vaskemaskinen tømmer ikke vandet ud og centrifugerer ikke.

- Programmet medfører ikke udtømning af vandet: på nogle programmer skal udtømningen af vandet ske ved manuelt indgreb (læs side 30).
- Tilvalgsfunktionen Let Strygning er aktiveret: tryk på tasten START/RESET for at fuldføre programmet (læs side 31).
- Afløbsslangen bøjet (læs side 27).
- Afløbet er tilstoppet.

### Vaskemaskinen vibrerer kraftigt under centrifugeringen.

- Tromlen er ikke blevet frigivet korrekt i forbindelse med installering af vaskemaskinen (læs side 26).
- Vaskemaskinen står ikke plant (læs side 26).
- Vaskemaskinen står for tæt op ad møbler og muren (læs side 26).

### Der kommer vand ud fra vaskemaskinen.

- Slangen til vandforsyning er ikke korrekt strammet (læs side 26).
- Skuffen til vaskemiddel er tilstoppet (ved rengøring læs side 34).
- Afløbsslangen er ikke fastgjort korrekt (læs side 27).

### Kontrollampen for TÆNDING/BLOKERET LÅGE blinker hurtigt samtidigt med mindst en yderligere kontrollampe.

- Ring til servicecenteret, fordi der signaleres en fejl.

### Der dannes for meget skum.

- Vaskemidlet er ikke egnet til vaskemaskiner (der skal stå "til maskinvask", "til vask i hånden eller maskinvask", eller tilsvarende).
- Der er fyldt for meget vaskemiddel i.

DK

Installering

Beskrivelse

Programmer

Vaskemiddel

Forholdsregler

Vedligeholdelse

Fejl

Servicetjeneste

# Servicejeneste

---

DK

## **Inden der ringes til Servicetjenesten:**

- Kontrollér at man ikke selv kan rette fejlen (*læs side 35*);
- Start programmet igen for at undersøge om fejlen er blevet udbedret;
- Hvis dette ikke er tilfældet, bedes man ringe til servicecenteret på telefonnummeret anført på garanti-beviset.

! Tilkald aldrig uautoriserede teknikere.

## **Oplys venligst:**

- funktionsforstyrrelsen;
- maskinmodellen (Mod.);
- serienummeret (S/N).

Disse oplysninger står på skiltet monteret bag på vaskemaskinen.

**NO****Norsk****WILB 12**

### **Innholdsfortegnelse**

#### **Installasjon, 38-39**

Oppakning og nivellering, 38  
Vann- og elektrisk tilkøpling, 38-39  
Første vaskesyklus, 39  
Tekniske data, 39

#### **Beskrivelse av vaskemaskinen, 40-41**

Betjeningspanel, 40  
Varsellamper, 41

#### **Start og programmer, 42**

Kort oppsummering: Starte et program, 42  
Programtabell, 42

#### **Individuelle tilpasninger, 43**

Innstilling av temperaturen, 43  
Innstilling av sentrifugehastigheten, 43  
Funksjoner, 43

#### **Vaskemidler og tøy, 44**

Vaskemiddelskuff, 44  
Syklus for bleking, 44  
Gjøre klart tøyet, 44  
Spesielle tekstiler, 44

#### **Forholdsregler og råd, 45**

Generell sikkerhet, 45  
Kassering, 45  
Ta vare på og respektere miljøet, 45

#### **Vedlikehold og ivaretagelse, 46**

Utelukke vann og strøm, 46  
Rengjøre vaskemaskinen, 46  
Rengjøre vaskemiddelskuffen, 46  
Ta vare på vaskeluken og trommelen, 46  
Rengjøre pumpen, 46  
Kontrollere inntaksslangen, 46

#### **Feil og løsninger, 47**

#### **Service, 48**

Før du kontakter service, 48

# Installasjon

NO

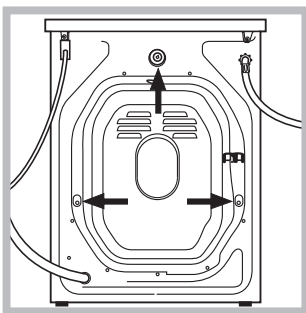
! Ta vare på denne veiledningen og oppbevar den på et sted som er lett tilgjengelig. Ved salg, overdragelse eller flytting, må veiledningen følge med vaskemaskinen slik at den nye eieren kan få all informasjon om funksjon og relevante advarsler.

! Les instruksjonene nøye: Her finnes viktig informasjon om installasjon, bruk og sikkerhet.

## Oppakning og nivellering

### Oppakning

1. Pakk opp vaskemaskinen.
2. Kontroller at vaskemaskinen ikke har blitt påført skader under transporten. Hvis den er skadet, må den ikke tilkoples, men kontakt forhandleren.



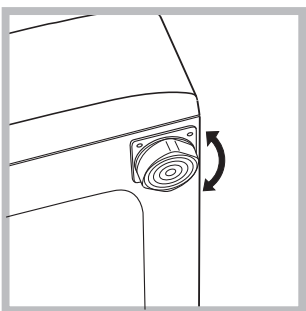
3. Fjern de 3 beskyttelsesskruene brukt for transporten og gummidelen med tilhørende avstandsstykke plassert på baksiden (se figur).

4. Lukk igjen hullene med plastpluggene som følger med.
5. Ta vare på alle delene: Skal vaskemaskinen transporteres må de monteres igjen.

! Barn må ikke leke med emballasjen

### Nivellering

1. Installer vaskemaskinen på et flatt og hardt gulv, uten å støtte den inntil vegger, møbler eller annet.

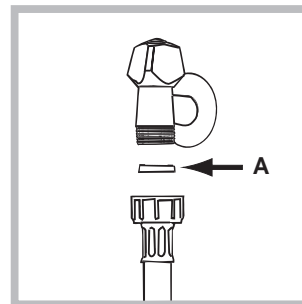


2. Hvis gulvet ikke er helt vannrett, må dette utjevnes ved å løsne eller stramme til de fremre føttene (se figur). Helningsvinkelen, målt på arbeidsbenken, må ikke overstige 2°.

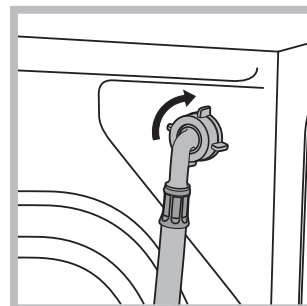
En nøyaktig nivellering gir støtte til maskinen, og vibrasjoner, støt og flyttinger unngås mens den er i funksjon. Hvis det ligger teppe på gulvet, må føttene reguleres slik at det er nok plass under vaskemaskinen for ventilasjon.

## Vann- og elektrisk tilkoping

### Kopling av inntaksslangen



1. Sett pakningen A inn i enden av inntaksslangen og fest den til en vannkran med en gjenget åpning på 3/4 tomme (se figur). Før tilkoplingen, la vannet renne helt til det renner rent vann.



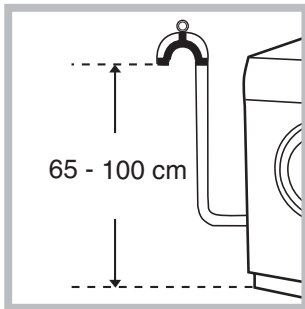
2. Kople inntaksslangen til vaskemaskinen ved å stramme den til vannuttaket opp til høyre på baksiden (se figur).

3. Pass på at slangen ikke bøyes eller innsnevres.

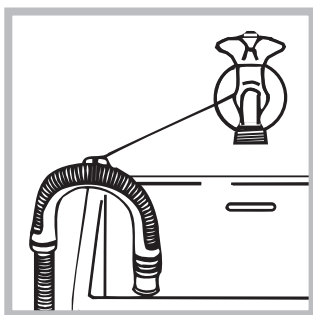
! Kranens vanntrykk må være innenfor verdiene oppgitt i tabellen Tekniske data (se omstående side).

! Hvis inntaksslangen ikke er lang nok, kontakt en spesialforretning eller en autorisert tekniker.

## Kopling av utløpsslangen



Kople utløpsslangen til et avløpsrør eller et avløp i veggen som ligger mellom 65 og 100 cm fra bakken uten å bøye den,



eller legg den over vasken eller i badekaret. Den krumme slangeenden som følger med, festes til kranen (se figur). Den andre enden av utløpsslangen må ikke ligge nedi vannet.

! Det frarådes å bruke forlengingsslang, men dersom det er helt nødvendig må forlengelsen ha den samme diameteren som originalslangen, og må ikke være lenger enn 150 cm.

## Elektrisk tilkoping

Forsikre deg om følgende før støpslet settes inn i stikkontakten:

- Stikkontakten må være jordet og i samsvar med lovforskriftene;
- Stikkontakten må kunne tåle maskinens maks. effektbelastning som er oppgitt i tabellen Tekniske data (se ved siden av);
- Matespenningen må være innenfor verdiene som er oppgitte i tabellen Tekniske data (se ved siden av);
- Stikkontakten må være kompatibel med vaskemaskinens støpsel. I motsatt fall må stikkontakten eller støpslet byttes ut.

! Vaskemaskinen må ikke installeres utendørs, selv ikke dersom området er beskyttet, fordi det er veldig farlig å utsette den for regn og uvær.

! Når vaskemaskinen er installert må stikkontakten være lett tilgjengelig.

! Ikke bruk skjøteledninger og flerkontakter.

! Kabelen må ikke bøyes eller utsettes for trykk.


! Nettkabelen må kun byttes ut av autoriserte teknikere.

Advarsel! Firmaet fraskriver seg ethvert ansvar ved forsømmelse av disse normene.

## Første vaskesyklus

Etter installasjonen, og før bruk, kjør en vaskesyklus på 90 °C uten forvask, med vaskemiddel og uten tøy.

## Tekniske data

<b>Modell</b>	WILB 12
<b>Mål</b>	bredde 59,5 cm høyde 85 cm dybde 52,5 cm
<b>Kapasitet</b>	1 til 5 kg
<b>Elektrisk tilkoping</b>	spenning på 220/230 Volt 50 Hz maks. strømforbruk 1850 W
<b>Vanntilkoping</b>	maksimumstrykk 1 MPa (10 bar) minimumstrykk 0,05 MPa (0,5 bar) trommelens kapasitet 46 liter
<b>Sentrifugehastighet</b>	opp til 1200 omdreininger i minuttet
<b>Kontrollprogrammer i henhold til IEC456 standarden</b>	program 2; temperatur 60 °C; utført med 5 kg tøy.
	Dette apparatet er i overensstemmelse med følgende europeiske direktiver: - EU-73/23 av den 19.02.73 (Lavspenning) og etterfølgende endringer - EU-89/336 av den 03.05.89 (Elektromagnetiske kompatibilitet) og etterfølgende endringer

NO

Installasjon

Beskrivelse

Programmer

Vaskemidler

Forholdsregler

Vedlikehold

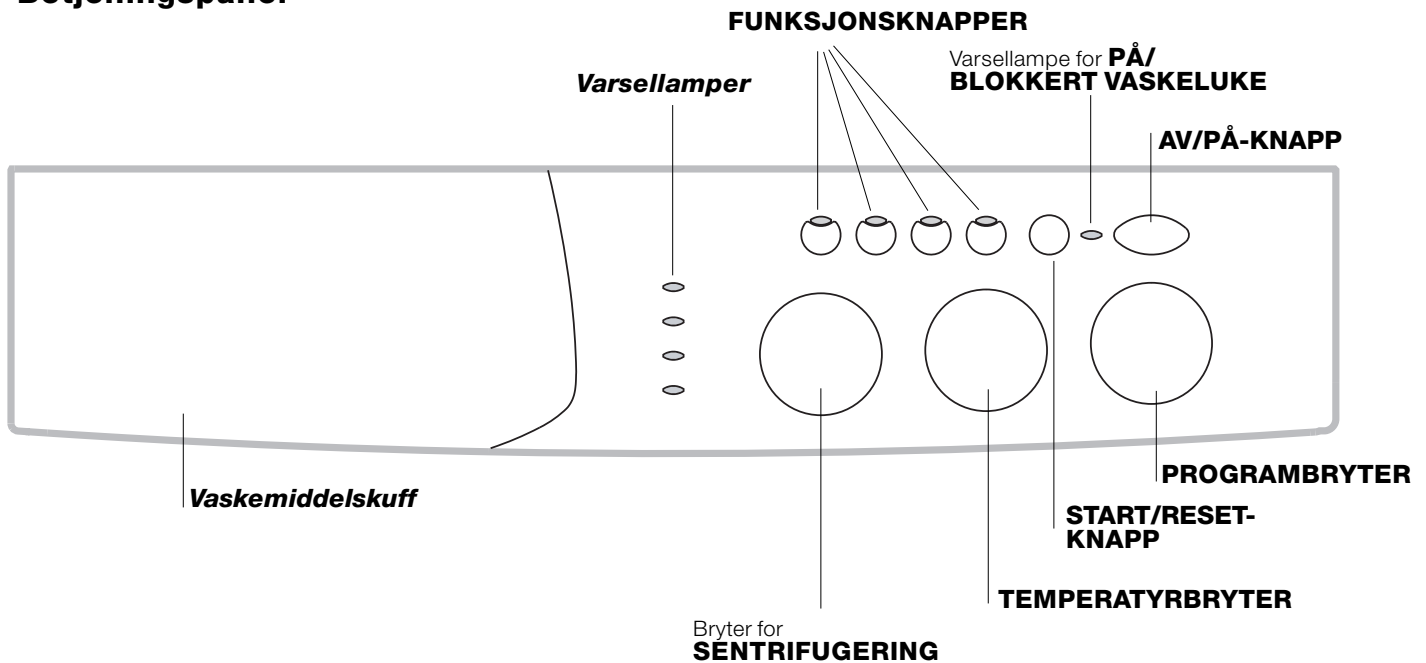
Feil

Service

# Beskrivelse av vaskemaskinen

NO

## Betjeningspanel



**Vaskemiddelskuff:** for påfylling av vaskemidler og ekstramidler (se side 44).

**Varsellamper:** For å følge fremgangen av vaskeprogrammet. Dersom funksjonen Delay Timer har blitt stilt inn, viser de tiden som er igjen før programmet starter (se side 41).

Bryter for **SENTRIFUGERING:** For å stille inn eller utelukke sentrifugeringen (se side 43).

**FUNKSJONSKNAPPER:** For å velge tilgjengelige funksjoner. Knappen for den valgte funksjonen blir værende tent.

**TEMPERATYRBRYTER:** For å stille inn temperaturen eller kald vask (se side 43).

**START/RESET-KNAPP:** for å starte programmene eller annullere feil innstillinger.

Varsellampe for **PÅ/BLOKKERT VASKELUKE:** For å forstå om vaskemaskinen er tent og om vaskeluken kan åpnes (se side 41).

**AV/PÅ-KNAPP:** for å slå vaskemaskinen av og på.

**PROGRAMBRYTER:** for å velge programmene. I løpet av programmet står bryteren i ro.



## Varsellamper

Varsellampene gir viktig informasjon. Dette opplyser de om:

### Innstilt forsinkelse:

Dersom funksjonen Delay Timer har blitt aktivert (se side 43) etter at programmet har startet, begynner varsellampen for innstilt forsinkelse å blinke:



Etter en stund vises tiden som er igjen ved at den tilhørende varsellampen blinker:



Når innstilt forsinkelse er over slukkes varsellampen og programmet som er stilt inn begynner.

### Fase som er i gang:

I løpet av vaskesyklusen tennes varsellampene progressivt for å vise fremgangen av programmet:



Merk: I løpet av tømningen tennes varsellampen for sentrifugering.

### Funksjonsknapper

FUNKSJONSKNAPPENE fungerer også som varsel-lamper.

Når du velger en funksjon tennes den tilhørende knappen.

Dersom den valgte funksjonen ikke er kompatibel med det innstilte programmet, blinker knappen og funksjonen aktiveres ikke.

Dersom det stilles inn en funksjon som ikke er kompatibel med en annen funksjon som har blitt valgt tidligere, aktiveres bare den som har blitt valgt til slutt.

### Varsellampe for PÅ/BLOKKERT VASKELUKE:

Når varsellampen er tent betyr det at vaskeluken er blokkert for å hindre tilfeldig åpning. For å unngå skader må du vente til varsellampen blinker før du åpner vaskeluken.

! Når varsellampen for PÅ/BLOKKERT VASKELUKE blinker raskt samtidig med en eller flere av de andre varsel-lampene, betyr det at det finnes en feil. Ring etter service.

NO

Installasjon

Beskrivelse

Programmer

Vaskemidler

Forholdsregler

Vedlikehold


Feil


Service

# Start og programmer




NO

## Kort oppsummering: Starte et program

1. Start vaskemaskinen ved å trykke på knappen . Alle varselampene tennes i noen sekunder og deretter slukkes de. Varsellampen for PÅ/BLOKKERT VASKELUKE begynner å blinke.
2. Legg tøyet i vaskemaskinen og lukk igjen vaskeluken.
3. Still inn ønsket program med PROGRAM-BRYTEREN.
4. Still inn vasketemperaturen (se side 43).

5. Still inn sentrifugehastigheten (se side 43).
6. Fyll på vaskemiddel og ekstramidler (se side 44).
7. Start programmet ved å trykke på START/RESET-KNAPPEN.  
For å annullere, trykk på START/RESET-KNAPPEN i minst 2 sekunder.
8. På slutten av programmet blinker varselampen for PÅ/BLOKKERT VASKELUKE for å angi at vaskeluken kan åpnes. Ta ut tøyet og la vaskeluken stå litt åpen slik at vaskekurven tørker. Slå av vaskemaskinen ved å trykke på knappen .

## Programtabell

Tekstilenes og skittens natur	Programmer	Temperatur	Vaskemiddel		Mykningsmiddel	Valget Flekkfjerning/ Blekemiddel	Vaskeprogrammets varighet (minutter)	Beskrivelse av vaskesyklusen
			forvask	vask				
<b>Standard</b>								
Hvitt, veldig skittent tøy (laken, duker, osv.)	1	90°C	•	•	•		135	Forvask, vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
Hvitt, veldig skittent tøy (laken, duker, osv.)	2	90°C		•	•	Skånsomt/vanlig	125	Vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
Slitesterkt, hvitt og kulørt tøy, veldig skittent	2	60°C		•	•	Skånsomt/vanlig	110	Vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
Delikat, hvitt og kulørt tøy, veldig skittent	2	40°C		•	•	Skånsomt/vanlig	105	Vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
Lite skittent hvitt tøy og delikat kulørt tøy (skjorter, jumpere, osv.)	3	40°C		•	•	Skånsomt/vanlig	70	Vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
Slitesterkt kulørt tøy som er veldig skittent (undertøy for spedbarn, osv.)	4	60°C		•	•	Skånsomt	75	Vask, skyllinger, antikrøll eller skånsom sentrifugering
Slitesterkt kulørt tøy som er veldig skittent (undertøy for spedbarn, osv.)	4	40°C		•	•	Skånsomt	60	Vask, skyllinger, antikrøll eller skånsom sentrifugering
Delikat kulørt tøy (alle typer tøy som er lite skittent)	5	40°C		•	•	Skånsomt	60	Vask, skyllinger, antikrøll eller skånsom sentrifugering
Ull	6	40°C		•	•		50	Vask, skyllinger, antikrøll og skånsom sentrifugering
Spesielt delikate tekstiler (gardiner, silke, viskose, osv.)	7	30°C		•	•		45	Vask, skyllinger, antikrøll eller tømning
<b>Tid for deg</b>								
Slitesterkt, hvitt og kulørt tøy, veldig skittent	8	60°C		•	•		60	Vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
Lite skittent hvitt tøy og delikat kulørt tøy (skjorter, jumpere, osv.)	9	40°C		•	•		50	Vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
Delikat kulørt tøy (alle typer tøy som er lite skittent)	10	40°C		•	•		40	Vask, skyllinger og skånsom sentrifugering
Delikat kulørt tøy (alle typer tøy som er lite skittent)	11	30°C		•	•		30	Vask, skyllinger og skånsom sentrifugering
<b>Sport</b>								
Joggesko (Maks. 2 par.)	12	30°C		•	•		50	Kald vask (uten vaskemiddel), vask, skyllinger og skånsom sentrifugering
Sportklær (overaller, shorts, osv.)	13	30°C		•	•		60	Vask, skyllinger, mellom- og sluttcentrifugering
<b>DELVISE PROGRAMMER</b>								
Skylling					•	Skånsomt/vanlig		Skyllinger og sentrifugering
Sentrifugering								Tømming og sentrifugering
Tømming								Tømming

## Merknader

- For programmene 8 - 9 anbefales det å ikke overskride 3,5 kg med last.
- For programmet 13 anbefales det å ikke overskride 2 kg med last.
- For beskrivelsen av antikrøll: Se Stryk mindre, se omstående side. Dataene i tabellen er kun veiledende.

## Spesialprogram

*Daglig 30 min.* (program 11 for syntetisk tøy) er utviklet for å vaske lite skittent tøy på kort tid. Det varer kun i 30 minutter og du sparer energi og tid. Ved å stille inn programmet (11 på 30 °C) er det mulig å vaske ulike tekstiler sammen (unntatt ull og silke) med en maks. last på 3 kg. *Vi anbefaler bruk av flytende vaskemiddel.*

## Innstilling av temperaturen

Ved å dreie på temperaturbryteren stiller du inn vasketemperaturen (se programtabellen på side 42). Temperaturen kan reduseres helt ned til kald vask (❄).

## Innstilling av sentrifugehastigheten

Ved å dreie på bryteren for sentrifugering stiller du inn sentrifugehastigheten til programmet du har valgt. Maks. hastighet for programmene er:

Programmer	Maks. hastighet
Bomull	1200 omdreininger i minuttet
Syntetisk	800 omdreininger i minuttet
Ull	600 omdreininger i minuttet
Silke	ingen

Sentrifugehastigheten kan reduseres, eller sentrifugeringen utelukkes, ved å velge symbolet .

Maskinen foretar uansett aldri sentrifugeringen ved en høyere hastighet enn den som er bestemt for hvert program.

## Funksjoner

De forskjellige vaskefunksjonene til vaskemaskinen gjør slik at du får tøyet hvitt og rent slik du ønsker. For å aktivere funksjonene:

1. Trykk på knappen for ønsket funksjon ifølge tabellen under.
2. Når den tilhørende knappen tennes, betyr det at funksjonen er aktivert.

Merk: Dersom knappen blinker raskt, betyr det at den tilhørende funksjonen ikke kan velges sammen med det innstilte programmet.

Funksjoner	Virkning	Merknader for bruk	Aktivert med programmene
<b>Delay Timer</b>	Forsinker starten av maskinen med opptil 9 timer.	Trykk på knappen flere ganger helt til varselampen for ønsket forsinkelse tennes. Dersom du trykker på knappen fem ganger, deaktiveres funksjonen. NB.: Når du har trykket på knappen Start/Reset, er det bare mulig å redusere forsinkelsestiden.	Alle
<b>Flekkfjerning</b>	Syklus for bleking egnet for å fjerne de vanskeligste flekker.	Husk å fylle på blekemiddel i det ekstra kammeret 4 (se side 44). Kan ikke brukes sammen med valget STRYK MINDRE.	2, 3, 4, 5, Skyllinger.
<b>Stryk mindre</b>	Tøyet krøller mindre og strykingen blir lettere.	Ved å stille inn denne funksjonen vil programmene 4, 5, 6, 7 avbrytes med tøyet i bløt (Antikrøll) og varselampen for skylling  blinker. - For å avslutte syklusen må du trykke på START/RESET-KNAPPEN; - For kun å tømme må bryteren dreies til symbolet , og trykk på START/RESET-KNAPPEN. Kan ikke brukes sammen med valget FLEKKFJERNING.	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Skyllinger.
<b>Ekstra skylling</b>	Øker skylleeffektiviteten.	Anbefales med full vaskemaskin, eller ved bruk av mye vaskemiddel.	1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 13, Skyllinger.

NO

Installasjon

Beskrivelse

Programmer

Vaskemidler

Forholdsregler

Vedlikehold

Feil

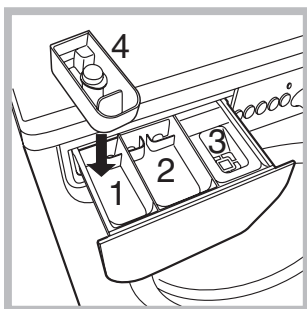
Service

# Vaskemidler og tøy

NO

## Vaskemiddelskuff

Et godt vaskeresultat avhenger også av en riktig dosering av vaskemiddelet. Bruk av for mye vaskemiddel gir ikke en mer effektiv vasking, men fører til avsetninger i vaskemaskinens innvendige deler og forurensner naturen.



Trekk ut vaskemiddelskuffen og fyll på vaskemiddel eller ekstramiddelet som oppgitt nedenfor.

### kammer 1: Vaskemiddel for forvask (pulver)

Før det fylles på vaskemiddel, kontroller at det ekstra kammeret 4 ikke har blitt satt inn.

### kammer 2: Vaskemiddel for vask (pulver eller flytende)

Det flytende vaskemiddelet skal kun helles i like før maskinen startes.

### kammer 3: Ekstramidler (mykningsmiddel, osv.)

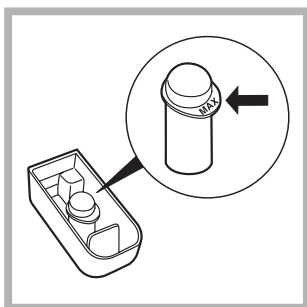
Mykningsmiddelet må ikke flyte over risten.

### ekstra kammer 4: Blekemiddel


! Aldri bruk vaskemidler for håndvask fordi disse lager for mye skum.

## Syklus for bleking

! Det **vanlige** blekemiddelet må kun brukes på slitesterke hvite tekstiler, mens det **skånsomme** blekemiddelet må brukes for syntetisk kulørt tøy og for ull.



Sett det ekstra kammeret 4 som følger med inn i kammeret 1. Ved påfylling av blekemiddelet må du ikke overstige "maks" nivået oppgitt på pinnen i midten (se figur).

For kun bleking må blekemiddelet helles i det ekstra kammeret 4, og still inn programmet Skylling  og aktiver valget Flekkfjerning (se side 43).

For bleking under vaskingen, fyll på vaskemiddel og ekstramidler, still inn ønsket program og aktiver valget Flekkfjerning (se side 43).

Bruken av det ekstra kammeret 4 utelukker forvasken.

## Gjøre klart tøyet

- Del inn tøyet etter:
  - tekstiltype/symbolet på etiketten.
  - fargene: Skill kulørt og hvitt tøy.
- Tøm lommene og kontroller knappene.
- Ikke overstig oppgitte verdier for vekt av tørt tøy:
  - Slitesterke tekstiler: maks. 5 kg
  - Syntetiske tekstiler: maks. 2,5 kg
  - Delikate tekstiler: maks. 2 kg
  - Ull: maks. 1 kg

## Hvor mye veier tøyet?

- 1 laken 400-500 g
- 1 putetrekk 150-200 g
- 1 duk 400-500 g
- 1 badekåpe 900-1200 g
- 1 håndkle 150-250 g

## Spesielle tekstiler

**Gardiner:** Brett dem sammen og legg dem inni et putetrekk eller en nettpose. Vask dem alene uten å overstige halv last. Bruk program 7 som automatisk utelukker sentrifugeringen.

**Dun- og vindjaker:** Med fôr i dun eller and kan de vaskes i vaskemaskin. Snu plaggene og ha en last på maks. 2-3 kg. Gjenta skyllingen en eller to ganger og bruk den skånsomme sentrifugeringen.

**Ull:** For å oppnå best mulig resultat må du bruke et spesifikk vaskemiddel og ikke overskride 1 kg med last.

! Vaskemaskinen er prosjektert og fremstillet i samsvar med internasjonale sikkerhetsstandarder. Disse advarslene gis av hensyn til sikkerheten og må leses nøye.

## Generell sikkerhet

- Dette apparatet har blitt fremstilt for bruk kun i hjemmet. Apparatets funksjoner må ikke endres.
- Vaskemaskinen må kun brukes av voksne og i henhold til instruksjonene oppgitt i denne veiledningen.
- Ikke ta på maskinen med våte eller fuktige hender eller ben.
- Ikke trekk i kabelen for å trekke støpslet ut av stikkkontakten, men ta et godt tak i støpslet.
- Ikke åpne vaskemiddelskuffen mens maskinen er i funksjon.
- Ikke ta på avløpsvannet, fordi det kan være veldig varmt.
- Ikke bruk kraft på vaskeluken, fordi det kan skade sikkerhetsmekanismen som beskytter mot tilfeldige åpninger.
- Ved feil må du ikke røre de innvendige mekanismene for å prøve å reparere.
- Kontroller alltid at barn ikke oppholder seg i nærheten av maskinen i funksjon.
- Under vask kan vaskeluken bli varm.
- Dersom den må flyttes, må to eller tre personer gjøre det veldig forsiktig. Aldri gjør dette alene, fordi maskinen er veldig tung.
- Før det legges tøy inn i trommelen må du kontrollere at den er tom.

## Kassering

- Kassering av emballasjematerialet: Hold deg til lokale regler slik at emballasjen kan brukes om igjen.

- Kassering av den gamle vaskemaskinen: Før den kasseres må den gjøres ubrukkelig ved å kutte av nettkabelen og trekke ut vaskeluken.

## Ta vare på og respektere miljøet

### Miljøvennlig teknologi

Hvis du ser lite vann i vaskeluken er det fordi med den nye Indesit teknikken er det nok med mindre enn halvparten av vannet for å oppnå et perfekt vaskeresultat: Et mål som er nådd for å respektere miljøet.

### Spare vaskemiddel, vann, energi og tid

- For ikke å sløse med ressursene må vaskemaskinen brukes med maks. last. Med en fullastet vaskemaskin i stedet for to halvfulle spares det opp til 50 % energi.
- Forvasken er kun nødvendig for veldig skittent tøy. Ved å unngå forvask sparer du vaskemiddel, tid, vann og mellom 5 og 15 % energi.
- Behandles flekker med en flekkfjerner eller legges flekket tøy i bløt før vask, er det ikke nødvendig å vaske på høy temperatur. Et program på 60 °C i stedet for 90 °C, eller et program på 40 °C i stedet for 60 °C, sparer opp til 50 % energi.
- Ved å dosere vaskemiddelet riktig utfra vannets hardhet, hvor skittent tøyet er og tøymengden, unngår du sløsing og beskytter miljøet. Til tross for at vaskemidlene er biologisk nedbrytbare inneholder de stoffer som endrer naturens balanse. Unngå også mykningsmiddel så langt det er mulig.
- Ved bruk av vaskemaskinen fra sent på ettermiddagen til tidlig på morgen samarbeider du med å redusere strømverkenes forbruksbelastning. Valget Delay Timer (se side 43) er til stor hjelp for å organisere vaskingen på denne måten.
- Hvis tøyet må tørkes i en tørketrommel, må det velges en høy sentrifugehastighet. Lite vann i tøyet sparer tid og energi i tørkeprogrammet.

NO

Installasjon

Beskrivelse

Programmer

Vaskemidler

Forholdsregler

Vedlikehold

Feil

Service

# Vedlikehold og ivaretagelse

NO

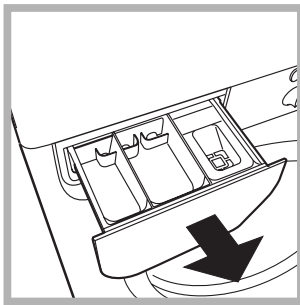
## Utelukke vann og strøm

- Lukk igjen vannkranen etter hver vask. På denne måten begrenses slitasjen på vaskemaskinens vannsystem, og faren for lekkasjer unngås.
- Trekk støpslet ut av stikkkontakten når du rengjør vaskemaskinen og under vedlikeholdsarbeid.

## Rengjøre vaskemaskinen

Utsiden og gummidelene kan vaskes med en klut dyppet i lunke såpevann. Ikke bruk løsningsmidler eller slipemidler.

## Rengjøre vaskemiddelskuffen



Løft opp vaskemiddelskuffen og trekk den utover (se figur). Vask den under rennende vann. Dette må gjøres ofte.

## Ta vare på vaskeluken og trommelen

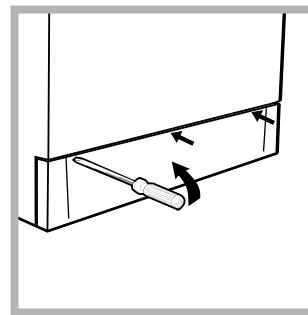
- La alltid vaskeluken stå halvåpen for å unngå vonde lukter.

## Rengjøre pumpen

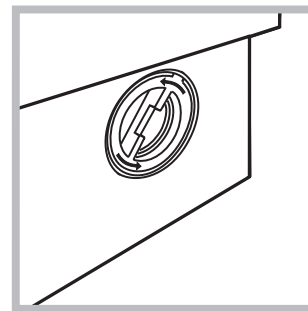
Vaskemaskinen er utstyrt med en selvrensende pumpe som ikke har bruk for vedlikeholdsarbeid. Det kan allikevel hende at små gjenstander (mynter, knapper) faller ned i forkammeret som beskytter pumpen og som er plassert nederst på pumpen.

! Pass på at vaskesyklusen er ferdig og trekk ut støpslet.

For å ha adgang til forkammeret:



1. Ta av beskyttelsespanelet fremme på vaskemaskinen med bruk av et skrujern (se figur).



2. Løsne lokket ved å dreie det mot klokken (se figur). Det er normalt at det renner ut litt vann.

3. Rengjør innsiden nøye.
4. Sett lokket på plass igjen.
5. Monter panelet, og før det skyves mot maskinen må du passe på at krokene er satt inn i åpningene.

## Kontrollere inntaksslangen

Kontroller inntaksslangen minst en gang i året. Der- som den har sprukket eller revnet må den byttes ut, fordi høyt trykk under vask kan føre til at den plutselig ryker.

! Aldri bruk brukte slanger.

Det kan hende at vaskemaskinen ikke fungerer. Før du ringer etter service (se side 48), undersøk om du kan løse problemet selv med hjelp av listen nedenfor.


## Feil:

## Mulige årsaker/løsning:

### Vaskemaskinen slås ikke på.

- Støpslet er ikke satt inn i stikkontakten, eller ikke langt nok inn til å skape kontakt.
- Det er ikke strøm i hjemmet.

### Vaskesyklusen starter ikke.

- Vaskeluken er ikke lukket skikkelig.
- Det er ikke trykket på knappen .
- Det er ikke trykket på START/RESET-KNAPPEN.
- Vannkranen er ikke åpen.
- En forsinkelse er innstilt (Delay Timer, se side 43).

### Vaskemaskinen tar ikke inn vann.

- Inntaksslangen er ikke koplet til kranen.
- Slangen er bøyd.
- Vannkranen er ikke åpen.
- Det mangler vann i hjemmet.
- Det er ikke tilstrekkelig trykk.
- Det er ikke trykket på START/RESET-KNAPPEN.

### Vaskemaskinen tar inn vann og tømmer det ut igjen hele tiden.

- Utløpsslangen er ikke installert mellom 65 og 100 cm fra bakken (se side 39).
- Den andre enden av utløpsslangen ligger nedi vannet (se side 39).
- Utløpet i veggen har ikke luftehull.

Dersom du ikke løser problemet etter disse kontrollene må du lukke igjen vannkranen, slå av vaskemaskinen og ringe etter service. Dersom leiligheten ligger i øverste etasje, er det mulig at det oppstår problemer med vannlås, slik at vaskemaskinen tar inn vannet og tømmer det ut igjen hele tiden. For å fjerne problemet kan bestemte ventiler mot vannlås fåes kjøpt i handelen.

### Vaskemaskinen tømmer ikke eller sentrifugerer ikke.

- Tømmingen er ikke en del av programmet. Med noen programmer er det nødvendig å starte tømmingen manuelt (se side 42).
- Valget Stryk mindre er aktivert. For å avslutte programmet må du trykke på START/RESET-KNAPPEN (se side 43).
- Utløpsslangen er bøyd (se side 39).
- Avløpsledningen er tett.

### Vaskemaskinen vibrerer mye under sentrifugeringen.

- Trommelen er ikke blitt skikkelig løsnet (transportskruene) under installasjonen (se side 38).
- Vaskemaskinen står ikke vannrett (se side 38).
- Vaskemaskinen står mellom møbler og vegg (se side 38).

### Det lekker vann fra vaskemaskinen.

- Inntaksslangen er ikke strammet skikkelig til (se side 38).
- Vaskemiddelskuffen er tett (for å rengjøre den, se side 46).
- Utløpsslangen er ikke festet skikkelig (se side 39).

### Varsellampen for PÅ/BLOK-KERT VASKELUKE blinker raskt samtidig med en eller flere av de andre varsellampene.

- Ring etter service fordi varsellampen signalerer en feil.

### Det dannes for mye skum.

- Vaskemiddelet passer ikke for vaskemaskinen (det må ha skriften "for vaskemaskin", "for håndvask og i vaskemaskin", eller lignende).
- For mye vaskemiddel.

NO

Installasjon

Beskrivelse

Programmer

Vaskemidler

Forholdsregler

Vedlikehold

Feil

Service

**Før du kontakter service:**

- Undersøk om du kan løse feilen selv (*se side 47*);
- Start opp programmet igjen for å kontrollere om feilen har blitt løst;
- I annet tilfelle må du ringe etter service på telefonnummeret som er oppført på garantidokumentet.

! Aldri ring etter uautoriserte teknikere.

**Oppgi:**

- type feil;
- maskinmodell (Mod.);
- serienummeret (S/N).

Denne informasjonen finner du på platen festet bak på vaskemaskinen.